Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2026/2473

2026 11 4

# EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2026/2473

**2026 m. spalio 21 d.**

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2023/2124 dėl tam tikrų nuostatų, skirtų žvejybai Bendrosios Vidužemio jūros žvejybos komisijos (GFCM) susitarimo rajone**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę [1],

laikydamiesi įprastos teisėkūros procedūros [2],

kadangi:

(1) Bendrosios Vidužemio jūros žvejybos komisijos susitarimas [3] (toliau – GFCM susitarimas) yra daugiašalio bendradarbiavimo, kuriuo skatinamas Vidužemio jūros ir Juodosios jūros gyvųjų išteklių plėtojimas, išsaugojimas, racionalus valdymas ir geriausias naudojimas, kad būtų palaikomi tokie išteklių lygiai, kurie laikomi tausiais ir kuriems esant nekyla išnykimo pavojus, sistema, kurie yra grindžiami patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis ir kuriais atsižvelgiama į reguliarias žvejybos pramonės ekonominių ir socialinių aspektų peržiūras;

(2) Sąjunga, taip pat Bulgarija, Graikija, Ispanija, Prancūzija, Kroatija, Italija, Kipras, Malta, Rumunija ir Slovėnija yra GFCM susitarimo susitariančiosios šalys;

(3) Bendrosios Vidužemio jūros žvejybos komisijos (toliau – GFCM) priimtos rekomendacijos jos susitariančiosioms šalims yra privalomos. Todėl GFCM rekomendacijos Sąjungai yra privalomos ir turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje taip, kad Sąjungos veiklos vykdytojams būtų užtikrintos vienodos sąlygos kitų GFCM susitariančiųjų šalių veiklos vykdytojų atžvilgiu, išskyrus atvejus, kai tos rekomendacijos jau įtrauktos į esamas Sąjungos nuostatas. Sąjunga privalo užtikrinti, kad Sąjungos žvejybos veikla ne Sąjungos vandenyse būtų grindžiama tais pačiais principais ir standartais, kurie taikytini pagal Sąjungos teisę, ir kartu skatinti sąžiningą Sąjungos veiklos vykdytojų ir trečiųjų valstybių veiklos vykdytojų konkurenciją. Todėl GFCM rekomendacijos turi būti tiksliai perkeltos į Sąjungos teisę, kad visiems veiklos vykdytojams būtų sudarytos vienodos sąlygos, neužkraunant jiems didesnės naštos nei jų teisinės pareigos, nustatytos tose rekomendacijose;

(4) būtina užtikrinti, kad GFCM priimtos rekomendacijos būtų visapusiškai ir laiku įgyvendintos Sąjungos teisėje, taip sudarant sąlygas Sąjungai, kaip patikimai tarptautinei partnerei, vykdyti savo tarptautinius įsipareigojimus, ir užtikrinti vienodą bei veiksmingą jų įgyvendinimą Sąjungoje, suteikiant aiškumo ir nuspėjamumo Sąjungos žvejybos laivų operatoriams;

[1] 2024 m. liepos 10 d. nuomonė (OL C, C/2024/6023, 2024 10 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6023/oj).
[2] 2026 m. rugsėjo 15 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2026 m. spalio 13 d. Tarybos sprendimas.
[3] OL L 190, 1998 7 4, p. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1998/416/oj.

(5) dėl tų priežasčių ir dėl to, kad GFCM rekomendacijos yra nuolatinio pobūdžio, reikėtų sukurti nuolatinę jų įgyvendinimo Sąjungos teisėje teisinę priemonę – tikslinga tas rekomendacijas įgyvendinti Sąjungos teisėje teisėkūros procedūra priimamu aktu, užtikrinant teisinį aiškumą ir nuspėjamumą Sąjungos veiklos vykdytojams vandenyse, kuriuose taikomos GFCM susitarimo nuostatos;

(6) siekiant padidinti GFCM priimtų priemonių, susijusių su europiniais upiniais unguriais (*Anguilla anguilla*), nuoseklumą ir veiksmingumą, tos taisyklės turėtų būti vertinamos kartu su kitomis Sąjungos nuostatomis, taip pat apimančiomis europinių upinių ungurių gyvenimo ciklo dalį, praleistą gėluose vandenyse, įskaitant tarpinius bei sūrokus vandenis, pvz., lagūnas ir estuarijas, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 ([4]) 10 straipsnio 2 dalies c punktą, kartu su atitinkamomis Tarybos reglamente (EB) Nr. 1100/2007 ([5]) nustatytomis nuostatomis;

(7) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2023/2124 ([6]) nustatomos tam tikros nuostatos, skirtos žvejybai GFCM susitarimo rajone. Tuo reglamentu Sąjungos teisėje įgyvendinamos GFCM rekomendacijos;

(8) šiuo reglamentu Sąjungos teisėje turėtų būti įgyvendintos tam tikros GFCM rekomendacijose nustatytos priemonės, kurios dar neįtrauktos į Sąjungos teisę;

(9) 2021 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/44/2021/2 dėl ribojamos žvejybos rajono nustatymo Adrijos jūros Jabukos / Pomo įduboje (17geografinis parajonis), kuria iš dalies keičiama Rekomendacija GFCM/41/2017/3. Ji taip pat priėmė Rekomendaciją GFCM/44/2021/5 dėl ribojamos žvejybos rajono nustatymo Liono įlankoje (7 geografinis parajonis), siekiant apsaugoti neršiančių žuvų santalkas ir giliavandenes pažeidžiamas buveines, kuria panaikinama Rekomendacija GFCM/33/2009/1;

(10) 2021 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/44/2021/9 dėl tausaus atlantinių šprotų naudojimo Juodojoje jūroje valdymo priemonių (29 geografinis parajonis). Ji taip pat priėmė Rekomendaciją GFCM/44/2021/10 dėl tausios paprastųjų dygliaryklių žvejybos Juodojoje jūroje valdymo priemonių (29 geografinis parajonis);

(11) 2021 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė rekomendacijas GFCM/44/2021/13 dėl žvejybos poveikio švelninimo, siekiant išsaugoti jūrų paukščius Viduržemio jūroje, GFCM/44/2021/14 dėl žvejybos poveikio švelninimo, siekiant išsaugoti jūrų vėžlius, GFCM/44/2021/15 dėl žvejybos poveikio švelninimo, siekiant išsaugoti banginių būrio gyvūnus, ir GFCM/44/2021/16 dėl papildomų poveikio švelninimo priemonių, siekiant išsaugoti plokštėtažiaunes žuvis Viduržemio jūroje;

(12) 2021 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/44/2021/17 dėl paprastųjų otų laimikio Juodojoje jūroje sertifikavimo sistemos (29 geografinis parajonis);

([4]) 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

([5]) 2007 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1100/2007, nustatantis priemones europinių ungurių ištekliams atkurti (OL L 248, 2007 9 22, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1100/oj).

([6]) 2023 m. spalio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/2124 dėl tam tikrų nuostatų, skirtų žvejybai Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos (GFCM) susitarimo rajone (OL L, 2023/2124, 2023 10 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2124/oj).

(13) 2021 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/44/2021/19 dėl laivų, kurie, kaip manoma, vykdė neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereglamentuojamą žvejybą, sąrašo sudarymo, kuria panaikinama Rekomendacija GFCM/33/2009/8. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008 ([7]) tik iš dalies apima tos rekomendacijos turinį;

(14) 2021 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/44/2021/20 dėl tausaus smulkiųjų pelaginių žuvų išteklių naudojimo Adrijos jūroje daugiamečio valdymo plano (17 ir 18 geografiniai parajoniai);

(15) 2022 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/45/2022/2 dėl tausaus raudonųjų koralų rinkimo Vidužemio jūroje valdymo plano, kuria iš dalies keičiama Rekomendacija GFCM/43/2019/4;

(16) 2022 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/45/2022/3 dėl tausaus raudonpelekių pagelų naudojimo Alborano jūroje daugiamečio valdymo plano (1–3 geografiniai parajoniai), kuria panaikinamos rekomendacijos GFCM/44/2021/4, GFCM/43/2019/2 ir GFCM/41/2017/2;

(17) 2022 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/45/2022/4 dėl tausaus demersinių žuvų išteklių naudojimo Sicilijos sąsiauryje daugiamečio valdymo plano (12–16 geografiniai parajoniai), kuria panaikinamos rekomendacijos GFCM/44/2021/12 ir GFCM/42/2018/5;

(18) 2022 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/45/2022/5 dėl tausaus didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių išteklių naudojimo Sicilijos sąsiauryje daugiamečio valdymo plano (12–16 geografiniai parajoniai), kuria panaikinamos rekomendacijos GFCM/44/2021/7 ir GFCM/43/2019/6;

(19) 2022 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/45/2022/6 dėl tausaus didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių išteklių naudojimo Jonijos jūroje daugiamečio valdymo plano (19–21 geografiniai parajoniai), kuria panaikinamos rekomendacijos GFCM/44/2021/8 ir GFCM/42/2018/4;

(20) 2022 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/45/2022/7 dėl tausios tikslinės didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių žvejybos demersiniais tralais Levanto jūroje daugiamečio valdymo plano (24–27 geografiniai parajoniai), kuria panaikinama Rekomendacija GFCM/42/2018/3;

(21) 2022 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/45/2022/12 dėl tausios mėgėjų žvejybos Vidužemio jūroje būtiniausių taisyklių nustatymo;

([7]) 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008, nustatantis Sąjungos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, iš dalies keičiantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1936/2001 ir (EB) Nr. 601/2004 bei panaikinantis reglamentus (EB) Nr. 1093/94 ir (EB) Nr. 1447/1999 (OL L 286, 2008 10 29, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj).

(22) 2022 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/45/2022/14 dėl perkrovimo GFCM nuostatų taikymo rajone reguliavimo;

(23) 2022 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/45/2022/15 dėl tarptautinės jungtinės inspektavimo ir priežiūros sistemos nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose vandenyse Sicilijos sąsiauryje (12–16 geografiniai parajoniai), kuria iš dalies keičiama Rekomendacija GFCM/41/2017/8 ir panaikinama Rekomendacija GFCM/42/2018/6. Ji taip pat priėmė Rekomendaciją GFCM/45/2022/16 dėl tarptautinių jungtinio inspektavimo ir priežiūros programų nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose vandenyse Jonijos jūroje (19–21 geografiniai parajoniai);

(24) 2023 m. metinėje sesijoje GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/46/2023/16 dėl ilgalaikio europinių upinių ungurių išteklių Vidužemio jūroje valdymo plano, kuria panaikinamos rekomendacijos GFCM/45/2022/1 ir GFCM/42/2018/1;

(25) siekiant užtikrinti, kad prarasti žuvų suburiamieji įrenginiai (ŽSĮ) toliau nedidintų jūrų taršos plastiku, nuo 2027 m. rugpjūčio 15 d. ŽSĮ turėtų būti pagaminti tik iš biologiškai skaidžių medžiagų;

(26) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai dėl bendradarbiavimo ir keitimosi informacija su GFCM sekretoriatu ir paraiškų dėl prarastų dienų dėl blogo oro sąlygų didžiųjų auksinių skumbrių žvejybos draudimo laikotarpiu perkėlimo ir ataskaitų dėl tokių perkėlimų, taip pat ataskaitų, susijusių su didžiųjų auksinių skumbrių žvejybos duomenų rinkimu, formato ir perdavimo. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamasi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011 ([8]);

(27) siekiant užtikrinti, kad Sąjunga toliau vykdytų įsipareigojimus pagal GFCM susitarimą, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti teisės aktus, kuriais Sąjungos teisėje įgyvendinami esamų GFCM priemonių, jau įgyvendinamų Sąjungos teisėje, pakeitimai, kurie yra tapę privalomais Sąjungai ir kurie yra susiję su leidimą turinčių laivų sąrašo perdavimu GFCM sekretoriatui GFCM registro tikslu; nuostatomis, leidžiančiomis nukrypti nuo raudonųjų koralų išsaugojimo priemonių; nuolatinės surinkto raudonųjų koralų kiekio ir sužvejoto paprastųjų otų laimikio dokumentavimo sistemos įgyvendinimu; uosto valstybės priemonėmis; GFCM geografinių parajonių lentele, žemėlapiu ir geografinėmis koordinatėmis; uosto valstybės atliekamomis laivų inspektavimo procedūromis; perkrovimo deklaracija; stebėjimo ataskaitomis ir GFCM statistinėmis lentelėmis. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros ([9]) nustatytais principais. Visų pirma, siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

(28) todėl Reglamentas (ES) 2023/2124 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(29) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 ([10]) 42 straipsnio 1 dalimi buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė nuomonę 2024 m. birželio 25 d.,

([8]) 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

([9]) OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

([10]) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

**Reglamento (ES) 2023/2124 pakeitimai**

Reglamentas (ES) 2023/2124 iš dalies keičiamas taip:

1) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įvadinė dalis pakeičiama taip:

„Be terminų, kurių apibrėžtys nustatytos Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnyje, Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 2 straipsnyje, Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 2 straipsnio 1–4 punktuose, Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009 (*) 4 straipsnyje, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1022 (**) 2 straipsnio 1–13 punktuose bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1241 (***) 6 straipsnyje, šiame reglamente vartojamos šios apibrėžtys:

(*) 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Sąjungos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantis reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).

(**) 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1022, kuriuo nustatomas daugiametis vakarų Vidužemio jūros demersinių išteklių žvejybos valdymo planas ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 508/2014 (OL L 172, 2019 6 26, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1022/oj).

(***) 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1241 dėl žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir jūrų ekosistemų apsaugos taikant technines priemones, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1967/2006, (EB) Nr. 1224/2009 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 ir (ES) 2019/1022 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 850/98, (EB) Nr. 2549/2000, (EB) Nr. 254/2002, (EB) Nr. 812/2004 bei (EB) Nr. 2187/2005 (OL L 198, 2019 7 25, p. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj).“;

b) papildoma šiais punktais:

„9. ribojamos žvejybos rajonas – geografiškai apibrėžtas rajonas, kuriame laikinai draudžiama arba ribojama tam tikra konkreti žvejybos veikla, siekiant pagerinti išteklių išsaugojimą ir tausų jūrų gyvųjų išteklių naudojimą GFCM susitarimo rajone;

10. paskirtoji iškrovimo vieta – uostas, netoli kranto esanti vieta, jūroje esantis terminalas arba kitas iškrovimo, perkrovimo, pakavimo, perdirbimo ar žvejybos laivų kuro arba kitų atsargų papildymo įrenginys, kuriame leidžiama iškrauti, perkrauti, pakuoti arba perdirbti žvejybos produktus, nustatytas GFCM susitariančiųjų šalių ir bendradarbiaujančiųjų šalių, kurios nėra susitariančiosios šalys, pagal regioninę sistemą dėl uosto valstybės priemonių, skirtų kovoti su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba GFCM susitarimo rajone;

11. laimikio sertifikatas – oficialus dokumentas, pridedamas prie krovinio ir patvirtintas kompetentingos institucijos, leidžiantis perduoti tikslią ir patikrinamą informaciją apie žvejybos produktus visoje tiekimo grandinėje;

12. laimikio dokumentavimo sistema (CDS) – pagal atitinkamus tarptautinius įsipareigojimus sukurta sistema, kurios pagrindinis tikslas – padėti visoje tiekimo grandinėje nustatyti, ar žvejybos produktas gautas iš laimikio, atitinkančio taikytinas tarptautines, regionines ir nacionalines išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones.“;

2) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„*4 straipsnis*

**Taikymo sritis**

Šis skyrius taikomas visai žvejybos, kurią vykdant sužvejojami europiniai upiniai unguriai (*Anguilla anguilla*), veiklai, t. y. tikslinei, atsitiktinei ir mėgėjų žvejybai visuose Vidužemio jūros vandenyse, kaip numatyta I priede, įskaitant gėluosius vandenis ir tarpinius bei sūrokus vandenis, pvz., lagūnas ir estuarijas.“;

3) 12 straipsnis papildomas šiomis dalimis:

„4. Valstybės narės sukuria iškrovimo, pardavimo ir eksporto atsekamumo sistemą, kuri suteikia galimybę atsekti laimikį nuo paskirtosios iškrovimo vietos iki galutinės paskirties vietos, neatsižvelgiant į tai, ar individai parduodami gyvi, negyvi ar apdoroti.

5. Valstybės narės tvarko ir nuolat atnaujina aukcionų patalpų, įstaigų ar asmenų, turinčių tos valstybės narės leidimą vykdyti pirminį europinių upinių ungurių pateikimą į rinką, sąrašą.“;

4) įterpiamas šis straipsnis:

„*12a straipsnis*

**Duomenų rinkimas**

1. Valstybės narės pateikia Komisijai arba jos paskirtai įstaigai turimus duomenis, įskaitant apytikres vietas, kur, kaip žinoma, vykdoma NNN žvejyba. Komisija arba jos paskirta įstaiga informaciją apie NNN žvejybą kuo greičiau perduoda GFCM sekretoriatui.

2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip gruodžio 15 d. pateikia Komisijai su tukinimo veikla susijusius duomenis. Komisija kasmet ne vėliau kaip gruodžio 31 d. tuos duomenis perduoda GFCM sekretoriatui.

3. Valstybės narės gali savanoriškai pateikti papildomą informaciją Komisijai, o ji ją perduoda GFCM sekretoriatui.“;

5) įterpiamas šis straipsnis:

„*14a straipsnis*

**Laivyno valdymo priemonės**

Valstybės narės užtikrina, kad dugniniais tralais, kuriais aktyviai žvejojami 13 straipsnyje išvardyti pagrindiniai ištekliai, žvejojančių laivynų bendras pajėgumas arba žvejybos pastangos, užregistruoti tiek nacionaliniuose, tiek GFCM registruose ir išreikšti bendrąja talpa (GT), variklio galia (kW) ir laivų skaičiumi, per atitinkamo valdymo plano trukmės laikotarpį neviršytų laivų, tralais su kėtoklėmis žvejojančių giliavandenes krevetes, skaičiaus arba jų žvejybos pastangų 2014–2017 m. laikotarpiu arba per kitą trejų metų iš eilės laikotarpį, pvz., 2015–2018 m. laikotarpiu, su sąlyga, kad GT, kW ir laivų skaičių išreikštas padidėjimas, palyginti su 2014–2017 m. baziniu laikotarpiu, neviršija 50 %.“;

6) 15 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip kovo 15 d. pateikia Komisijai visų žvejybos laivų, kuriems leidžiama žvejoti 13 straipsnyje nurodytų rūšių išteklius ir kurie aktyviai vykdo jų žvejybos veiklą, tų konkrečių metų sąrašą. Komisija kasmet ne vėliau kaip kovo 31 d. tą sąrašą persiunčia GFCM sekretoriatui. Tame sąraše pateikiama VIII priede nurodyta informacija apie kiekvieną laivą.“;

b) papildoma šia dalimi:

„4. Šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą veiklą tralais su kėtoklėmis vykdantiems laivams leidžiama vykdyti konkrečią žvejybos veiklą tik jei ta veikla nurodyta galiojančiame kompetentingų institucijų išduotame žvejybos leidime.“;

7) 16 straipsnio 3 punktas pakeičiamas taip:

„3. bendrą laimikį ir į jūrą išmestą kiekį.“;

8) 17 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pavadinimas pakeičiamas taip:

**„Žvejybos laikotarpio apribojimai“;**

b) 1 dalis išbraukiama;

c) papildoma šia dalimi:

„1a. Neršiančių didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių santalkose tikslingai žvejojantys dugninės žvejybos traleriai kiekvienų metų kovo–gruodžio mėnesiais nutraukia žvejybą 30 dienų iš eilės.“;

d) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip birželio 15 d. praneša Komisijai apie 1a dalyje nurodytus žvejybos laikotarpio apribojimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip birželio 30 d. tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

9) 18 straipsnis pakeičiamas taip:

„*18 straipsnis*

**Ataskaitų teikimo įpareigojimai**

Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsnio 1 dalies, leidimus turinčių žvejybos laivų, vykdančių žvejybos veiklą, kuriai taikomas šis skirsnis, žvejai arba kapitonai deklaruoja visą didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių laimikį ir priegaudą, nepriklausomai nuo laimikio gyvojo svorio.

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 34 straipsniui, kiekviena valstybė narė stebi, kaip naudojami jos laimikio limitai, ir ne vėliau kaip kiekvieno mėnesio penkioliktą dieną pateikia Komisijai praėjusio mėnesio laimikio ataskaitas, pradedant nuo tos dienos, kai išnaudojama 80 % jos kvotos.

Komisija nedelsdama tą informaciją perduoda GFCM sekretoriatui.

Pasiekus laimikio limitą, atitinkama valstybė narė uždraudžia bet kokį tolesnį 13 straipsnyje nurodytų pagrindinių išteklių laimikį.“;

10) 20 straipsnis pakeičiamas taip:

„*20 straipsnis*

**Laivų stebėjimo sistema**

Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnio, visuose šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą žvejybos veiklą aktyviai vykdančiuose laivuose, kurių bendrasis ilgis (LOA) didesnis kaip 12 metrų, turi būti įrengta palydovinio ryšio laivų stebėjimo sistema (LSS).

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, iki 2026 m. sausio 8 d. valstybė narė gali leisti laivui, kurio LOA mažesnis nei 15 metrų, veikti be palydovinio ryšio LSS, jei toks laivas vykdo veiklą tik tos valstybės narės teritoriniuose vandenyse neišplaukdamas už jų išorinės ribos arba jei nuo išplaukimo iki grįžimo į uostą jis jūroje praleidžia ne daugiau kaip 24 valandas.

Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie bet kokią nukrypti leidžiančią nuostatą, kurią jos taiko pagal antrą pastraipą, ir apie bet kokias kontrolės priemones, kurias jos taiko laivams, kurių LOA mažesnis nei 15 metrų, stebėti. Komisija nedelsdama perduoda tą informaciją GFCM sekretoriatui.“;

11) įterpiamas šis straipsnis:

„*21a straipsnis*

**Žvejybos valdymo priemonės arba nacionaliniai valdymo planai**

1. Valstybės narės priima tinkamas šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamas žvejybos valdymo priemones arba nacionalinius valdymo planus, siekdamos užtikrinti, kad didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių išteklių naudojimo lygis būtų toks, kad būtų pasiektas ir išlaikytas toks populiacijos lygis, kuriam esant galima užtikrinti didžiausią galimą tausios žvejybos laimikio lygį pagal atitinkamą didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių valdymo planą.

2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip balandžio 15 d. pateikia Komisijai pagal 1 dalį priimtas valdymo priemones arba nacionalinius valdymo planus ir visus tų priemonių arba planų pakeitimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip balandžio 30 d. tas priemones arba nacionalinius valdymo planus ir visus tų priemonių arba planų pakeitimus persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

12) įterpiamas šis straipsnis:

„*23a straipsnis*

**Laivyno valdymo priemonės**

Valstybės narės užtikrina, kad atitinkamo valdymo plano trukmės laikotarpiu demersinius tralus naudojančių laivynų, kurie aktyviai vykdo pagrindinių išteklių, išvardytų 22 straipsnyje, žvejybos veiklą, bendras pajėgumas, užregistruotas tiek nacionaliniuose, tiek GFCM registruose ir išreikštas GT, kW ir laivų skaičiumi, neviršytų 2019 m. didžiąsias krevetaines ir ilgaūses raudonąsias krevetes tralais su kėtoklėmis žvejojančių laivų laivyno pajėgumo.“;

13) 24 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip kovo 15 d. pateikia Komisijai visų su jų vėliava plaukiojančių laivų, kuriems leidžiama žvejoti 22 straipsnyje nurodytų rūšių išteklius ir kurie aktyviai vykdo jų žvejybos veiklą, tų konkrečių metų sąrašą. Komisija kasmet ne vėliau kaip kovo 31 d. tuos sąrašus persiunčia GFCM sekretoriatui. Tuose sąrašuose pateikiama VIII priede nurodyta informacija apie kiekvieną laivą.“;

b) papildoma šia dalimi:

„4. Šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą veiklą tralais su kėtoklėmis vykdantiems laivams leidžiama vykdyti konkrečią žvejybos veiklą tik jei ta veikla nurodyta galiojančiame kompetentingų institucijų išduotame žvejybos leidime.“;

14) 25 straipsnio 3 punktas pakeičiamas taip:

„3. bendrą laimikį ir į jūrą išmestą kiekį.“;

15) 26 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pavadinimas pakeičiamas taip:

**„Žvejybos laikotarpio apribojimai“;**

b) 1 dalis išbraukiama;

c) papildoma šia dalimi:

„1a. Neršiančių didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių santalkose tikslingai žvejojantys dugninės žvejybos traleriai kiekvienų metų kovo–gruodžio mėnesiais nutraukia žvejybą 30 dienų iš eilės.“;

d) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip birželio 15 d. praneša Komisijai apie 1a dalyje nurodytus žvejybos laikotarpio apribojimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip birželio 30 d. tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

16) 27 straipsnis pakeičiamas taip:

„*27 straipsnis*

**Pareiga teikti ataskaitas**

Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsnio 1 dalies, leidimus turinčių žvejybos laivų, aktyviai vykdančių šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą žvejybos veiklą, žvejai arba kapitonai deklaruoja visą didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių laimikį ir priegaudą nepriklausomai nuo laimikio gyvojo svorio.

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 34 straipsniui, kiekviena valstybė narė stebi, kaip naudojami laimikio limitai. Nuo tos dienos, kai išnaudojama 80 % kvotos, atitinkama valstybė narė pateikia Komisijai mėnesines laimikio ataskaitas.

Komisija nedelsdama tą informaciją perduoda GFCM sekretoriatui. Tokios ataskaitos už praėjusį mėnesį išsiunčiamos iki penkioliktos kiekvieno mėnesio dienos. Pasiekus laimikio limitą, valstybė narė uždraudžia toliau žvejoti 22 straipsnyje išvardytus pagrindinius išteklius.“;

17) 29 straipsnis pakeičiamas taip:

„*29 straipsnis*

**Laivų stebėjimo sistema**

Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnio, visuose šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą žvejybos veiklą aktyviai vykdančiuose laivuose, kurių LOA didesnis kaip 12 metrų, turi būti įrengta palydovinio ryšio LSS.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, iki 2026 m. sausio 8 d. valstybė narė gali leisti laivui, kurio LOA mažesnis nei 15 m, veikti be palydovinio ryšio LSS, jei toks laivas vykdo veiklą tik tos valstybės narės teritoriniuose vandenyse neišplaukdamas už jų išorinės ribos arba jei nuo išplaukimo iki grįžimo į uostą jis jūroje praleidžia ne daugiau kaip 24 valandas.

Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie bet kokią nukrypti leidžiančią nuostatą, taikomą pagal antrą pastraipą, ir apie kitas laivams, kurių LOA mažesnis nei 15 metrų, stebėti taikomas kontrolės priemones. Komisija nedelsdama perduoda tą informaciją GFCM sekretoriatui.“;

18) įterpiami šie straipsniai:

„*30a straipsnis*

**Žvejybos valdymo priemonės arba nacionaliniai valdymo planai**

1. Valstybės narės priima tinkamas šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamas žvejybos valdymo priemones arba nacionalinius valdymo planus, siekdamos užtikrinti, kad didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių išteklių naudojimo lygis būtų toks, kad būtų pasiektas ir išlaikytas toks populiacijos lygis, kuriam esant galima užtikrinti didžiausią galimą tausios žvejybos laimikio lygį, laikantis atitinkamo didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių valdymo plano.

2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip balandžio 15 d. pateikia Komisijai pagal 1 dalį priimtas valdymo priemones arba nacionalinius valdymo planus ir visus tų priemonių arba planų pakeitimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip balandžio 30 d. tas priemones arba nacionalinius valdymo planus ir visus tų priemonių arba planų pakeitimus persiunčia GFCM sekretoriatui.

*30b straipsnis*

**Tarptautinė jungtinio inspektavimo ir priežiūros programa**

1. Valstybės narės pagal tarptautinę jungtinio inspektavimo ir priežiūros programą (toliau – programa), įgyvendinamą nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose I priede nustatytuose 19, 20 ir 21 GFCM geografinių parajonių (Jonijos jūra) vandenyse (toliau – inspektavimo ir priežiūros rajonas), gali vykdyti šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą inspektavimo ir priežiūros veiklą.

2. Valstybės narės gali paskirti inspektorius ir inspektavimo priemones ir vykdyti inspektavimo veiklą pagal programą. Komisija arba jos paskirta įstaiga taip pat gali skirti Sąjungos inspektorius dalyvauti programoje.

3. Komisija arba jos paskirta įstaiga koordinuoja Sąjungos vykdomą priežiūros ir inspektavimo veiklą ir, koordinuodama veiksmus su atitinkamomis valstybėmis narėmis, gali parengti jungtinės veiklos planą, kad Sąjunga galėtų vykdyti savo pareigas pagal programą. Valstybės narės patvirtina reikiamas priemones, kad būtų lengviau tuos planus įgyvendinti, visų pirma priemones, susijusias su reikalingais žmogiškaisiais ir materialiniais ištekliais ir tų išteklių skyrimo laikotarpiais ir geografiniais rajonais.

4. Kiekviena valstybė narė kasmet ne vėliau kaip lapkričio 15 d. Komisijai arba jos paskirtai įstaigai pateikia jos inspektorių, įgaliotų 1 dalyje nurodytame rajone vykdyti inspektavimo ir priežiūros veiklą, vardų ir pavardžių sąrašą, taip pat inspektavimo ir priežiūros laivų ir orlaivių, kuriuos jos ketina skirti programai vykdyti ateinančiais metais, pavadinimus. Komisija ar jos paskirta įstaiga tą informaciją nusiunčia GFCM sekretoriatui kasmet ne vėliau kaip gruodžio 1 d. arba kuo greičiau, kol ta inspektavimo ir priežiūros veikla dar nėra prasidėjusi.

5. Programai vykdyti paskirti inspektoriai turi su savimi turėti kompetentingų institucijų išduotą GFCM inspektoriaus kortelę, atitinkančią IV priede nustatytą formą.

6. Pagal programą įlaipinimo ir inspektavimo užduotis atliekantys laivai plaukioja su specialia vėliava arba gairele, apibūdinta V priede.

7. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad kiekviena inspektavimo platforma, turinti teisę su jos vėliava vykdyti veiklą 1 dalyje nurodytame rajone, palaikytų saugų (jei įmanoma, kasdienį) ryšį su kiekviena kita veiklą tame rajone vykdančia inspektavimo platforma ir taip keistųsi veiklai koordinuoti būtina informacija.

8. Kiekviena 1 dalyje nurodytame rajone inspektavimo arba priežiūros veiklą vykdanti valstybė narė kiekvienai inspektavimo platformai, kai tik ši patenka į tą rajoną, pateikia pagal VII priedą parengtą pastebėtų laivų sąrašą, taip pat įlaipinimo ir inspektavimo veiksmų, kuriuos ji atliko per praėjusias 10 dienų, sąrašą, kuriuose, be kita ko, nurodo datas, koordinates ir visą kitą aktualią informaciją.

*30c straipsnis*

**Inspektavimo tvarka**

1. Programai vykdyti paskirti inspektoriai:

a) prieš įlipdami į žvejybos laivą, jam praneša inspektavimo laivo pavadinimą;

b) inspektavimo laive ir įlaipinimo laive iškelia gairelę, apibūdintą V priede;

c) užtikrina, kad kiekvieną inspektavimo komandą sudarytų ne daugiau kaip trys inspektoriai.

2. Įlipę į laivą, inspektoriai laivo kapitonui pateikia IV priede nurodytą GFCM inspektorių tapatybės kortelę. Inspektavimas atliekamas viena iš GFCM oficialiųjų kalbų ir, kai įmanoma, kalba, kurią moka žvejybos laivo kapitonas.

3. Inspektoriai parengia inspektavimo ataskaitą naudodamiesi VI priede nustatyta forma.

4. Inspektoriai ataskaitą pasirašo dalyvaujant laivo kapitonui, o šis turi teisę į ataskaitą įrašyti visas, jo manymu, reikalingas pastabas. Laivo kapitonas taip pat pasirašo ataskaitą.

5. Ataskaitos kopijos pateikiamos laivo kapitonui ir inspektuojančiosios grupės institucijoms, o šios kopijas perduoda inspektuoto laivo vėliavos valstybės institucijoms ir Komisijai arba jos paskirtai įstaigai. Komisija ataskaitos kopiją persiunčia GFCM sekretoriatui.

6. Inspektuojančiosios grupės dydį ir inspektavimo trukmę, atsižvelgdamas į visas atitinkamas aplinkybes, nustato inspektavimo laivo vadovaujantis pareigūnas.

*30d straipsnis*

**Pažeidimai**

1. Šio straipsnio tikslais pažeidimais laikoma ši veikla:

a) Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnyje nurodyta veikla;

b) palydovinio sekimo sistemos veikimo trikdymas, ir

c) veiklos vykdymas nenaudojant LSS.

2. Jei įlipę į žvejybos laivą ir jame atlikę inspektavimą inspektoriai nustato pažeidimą, inspektavimo laivo vėliavos valstybės narės institucijos nedelsdamos informuoja Komisiją arba jos paskirtą įstaigą, o ji tiesiogiai ir per GFCM sekretoriatą apie tai praneša inspektuoto žvejybos laivo vėliavos valstybei. Jos taip pat informuoja visus žvejybos laivo vėliavos valstybės inspektavimo laivus, kurie, remiantis turimais duomenimis, yra netoliese.

3. Žvejybos laivo vėliavos valstybė narė užtikrina, kad po inspektavimo, per kurį nustatytas pažeidimas, atitinkamas žvejybos laivas nutrauktų visą žvejybos veiklą. Vėliavos valstybė narė pareikalauja, kad žvejybos laivas per 72 valandas atplauktų į jos paskirtą uostą, ir tame uoste turi būti pradėtas tyrimas.

4. Jei atliekant inspektavimą nustatomas pažeidimas, apie vėliavos valstybės narės veiksmus ir tolesnes priemones pranešama Komisijai ar jos paskirtai įstaigai. Komisija ar jos paskirta įstaiga informaciją apie veiksmus ir tolesnes priemones, kurių imamasi, persiunčia GFCM sekretoriatui.

5. Remdamosi 30c straipsnio 3 dalyje nurodytomis inspektorių parengtomis inspektavimo ataskaitomis, VII priede nurodytu stebėjimo informacijos lapu ir dokumentų tikrinimo ataskaitomis, valstybių narių institucijos imasi panašių veiksmų, kurių jos imtųsi gavusios nacionalinių inspektorių ataskaitas.“;

19) 34 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip kovo 15 d. pateikia Komisijai visų su jos vėliava plaukiojančių laivų, kuriems leidžiama žvejoti 31 straipsnyje nurodytų rūšių išteklius ir kurie aktyviai vykdo jų žvejybos veiklą, tų konkrečių metų sąrašus. Komisija kasmet ne vėliau kaip kovo 31 d. tuos sąrašus persiunčia GFCM sekretoriatui. Tuose sąrašuose pateikiama VIII priede nurodyta informacija apie kiekvieną laivą.“;

b) papildoma šia dalimi:

„3. Šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą veiklą tralais su kėtoklėmis vykdantiems laivams leidžiama vykdyti konkrečią žvejybos veiklą tik jei ta veikla nurodyta galiojančiame kompetentingų institucijų išduotame žvejybos leidime.“;

20) 35 straipsnis pakeičiamas taip:

*„35 straipsnis*

**Žvejybos veikla**

Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip rugpjūčio 15 d. pateikia Komisijai išsamią žvejybos laivų, kurių veikla priskiriama šio skirsnio taikymo sričiai, žvejybos veiklos praėjusiais metais suvestinę ataskaitą. Komisija kasmet ne vėliau kaip rugpjūčio 31 d. tą ataskaitą persiunčia GFCM sekretoriatui. Toje ataskaitoje pateikiama informacija bent apie:

1) veiklos vykdymo dienas;

2) veiklos vykdymo rajoną;

3) bendrą 31 straipsnyje nurodytų pagrindinių rūšių laimikį ir į jūrą išmestą tų rūšių žuvų kiekį.“;

21) 36 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pavadinimas pakeičiamas taip:

**„Žvejybos laikotarpio apribojimai“;**

b) 1 dalis išbraukiama;

c) papildoma šia dalimi:

„1a. Neršiančių didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių santalkose tikslingai žvejojantys dugninės žvejybos traleriai kiekvienų metų kovo–gruodžio mėnesiais nutraukia žvejybą 30 dienų iš eilės.“;

d) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip birželio 15 d. praneša Komisijai apie 1a dalyje nurodytus žvejybos laikotarpio apribojimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip birželio 30 d. tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

22) 37 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės paskiria iškrovimo vietas, kuriose laivai, aktyviai vykdantys šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą žvejybos veiklą, iškrauna laimikį. Kiekvienam paskirtajam uostui valstybės narės nurodo leidžiamą iškrovimo ir perkrovimo laiką ir vietas.“;

b) papildoma šia dalimi:

„4. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip lapkričio 15 d. praneša Komisijai apie visus 1 dalyje nurodytų paskirtųjų iškrovimo vietų sąrašo pakeitimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip lapkričio 30 d. tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

23) įterpiami šie straipsniai:

*„37a straipsnis*

**Žvejybos valdymo priemonės arba nacionaliniai valdymo planai**

Valstybės narės priima tinkamas šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamas žvejybos valdymo priemones arba nacionalinius valdymo planus, siekdamos užtikrinti, kad didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių išteklių naudojimo lygis būtų toks, kad būtų pasiektas ir išlaikytas toks populiacijos lygis, kuriam esant galima užtikrinti didžiausią galimą tausios žvejybos laimikio lygį, laikantis atitinkamo didžiųjų krevetainių ir ilgaūsių raudonųjų krevečių valdymo plano.

*37b straipsnis*

**Tarptautinė jungtinio inspektavimo ir priežiūros programa**

1. Valstybės narės pagal tarptautinę jungtinio inspektavimo ir priežiūros programą (toliau – programa), įgyvendinamą nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose I priede nustatytuose 12, 13, 14, 15 ir 16 GFCM geografinių parajonių (Sicilijos sąsiauris) vandenyse (toliau – inspektavimo ir priežiūros rajonas), gali vykdyti šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą inspektavimo ir priežiūros veiklą.

2. Valstybės narės gali paskirti inspektorius ir inspektavimo priemones ir vykdyti inspektavimo veiklą pagal programą. Komisija arba jos paskirta įstaiga taip pat gali skirti Sąjungos inspektorius dalyvauti programoje.

3. Komisija arba jos paskirta įstaiga koordinuoja Sąjungos vykdomą priežiūros ir inspektavimo veiklą ir, koordinuodama veiksmus su atitinkamomis valstybėmis narėmis, gali parengti jungtinės veiklos planą, kad Sąjunga galėtų vykdyti savo įsipareigojimus pagal programą. Valstybės narės patvirtina reikiamas priemones, kad būtų lengviau tuos planus įgyvendinti, visų pirma priemones, susijusias su reikalingais žmogiškaisiais ir materialiniais ištekliais ir tų išteklių skyrimo laikotarpiais ir geografiniais rajonais.

4. Kiekviena valstybė narė kasmet ne vėliau kaip lapkričio 15 d. Komisijai arba jos paskirtai įstaigai pateikia jos inspektorių, įgaliotų 1 dalyje nurodytame rajone vykdyti inspektavimo ir priežiūros veiklą, vardų ir pavardžių sąrašą, taip pat inspektavimo ir priežiūros laivų ir orlaivių, kuriuos jos ketina skirti programai vykdyti ateinančiais metais, pavadinimus. Komisija ar jos paskirta įstaiga tą informaciją nusiunčia GFCM sekretoriatui kasmet ne vėliau kaip gruodžio 1 d. arba kuo greičiau, kol inspektavimo ir priežiūros veikla dar nėra prasidėjusi.

5. Programai vykdyti paskirti inspektoriai turi su savimi turėti kompetentingų institucijų išduotą GFCM inspektoriaus kortelę, atitinkančią IV priede nustatytą formą.

6. Pagal programą įlaipinimo ir inspektavimo užduotis atliekantys laivai plaukioja su specialia vėliava arba gairele, apibūdinta V priede.

7. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad kiekviena inspektavimo platforma, turinti teisę su jos vėliava vykdyti veiklą 1 dalyje nurodytame rajone, palaikytų saugų (jei įmanoma, kasdienį) ryšį su kiekviena kita veiklą tame rajone vykdančia inspektavimo platforma ir taip keistųsi veiklai koordinuoti būtina informacija.

8. Kiekviena 1 dalyje nurodytame rajone inspektavimo arba priežiūros veiklą vykdanti valstybė narė kiekvienai inspektavimo platformai, kai tik ši patenka į tą rajoną, pateikia pagal VII priedą parengtą pastebėtų laivų sąrašą, taip pat įlaipinimo ir inspektavimo veiksmų, kuriuos ji atliko per praėjusias 10 dienų, sąrašą, kuriuose, be kita ko, nurodo datas, koordinates ir visą kitą aktualią informaciją.

*37c straipsnis*

**Inspektavimo tvarka**

1. Programai vykdyti paskirti inspektoriai:

a) prieš įlipdami į žvejybos laivą, jam praneša inspektavimo laivo pavadinimą;

b) inspektavimo laive ir įlaipinimo laive iškelia gairelę, apibūdintą V priede;

c) užtikrina, kad kiekvieną inspektavimo komandą sudarytų ne daugiau kaip trys inspektoriai.

2. Įlipę į laivą, inspektoriai to laivo kapitonui pateikia IV priede nurodytą GFCM inspektorių tapatybės kortelę. Inspektavimas atliekamas viena iš GFCM oficialiųjų kalbų ir, jei įmanoma, kalba, kurią moka žvejybos laivo kapitonas.

3. Inspektoriai parengia inspektavimo ataskaitą naudodamiesi VI priede nustatyta forma.

4. Inspektoriai ataskaitą pasirašo dalyvaujant laivo kapitonui, o šis turi teisę į ataskaitą įrašyti visas, jo manymu, reikalingas pastabas. Laivo kapitonas taip pat pasirašo ataskaitą.

5. Ataskaitos kopijos pateikiamos laivo kapitonui ir inspektuojančiosios grupės institucijoms, o šios kopijas perduoda inspektuoto laivo vėliavos valstybės institucijoms ir Komisijai arba jos paskirtai įstaigai. Komisija ataskaitos kopiją persiunčia GFCM sekretoriatui.

6. Inspektuojančiosios grupės dydį ir inspektavimo trukmę, atsižvelgdamas į visas atitinkamas aplinkybes, nustato inspektavimo laivo vadovaujantis pareigūnas.

*37d straipsnis*

**Pažeidimai**

1. Šio straipsnio tikslais pažeidimais laikoma ši veikla:

a) Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnyje nurodyta veikla;

b) palydovinio sekimo sistemos veikimo trikdymas, ir

c) veiklos vykdymas nenaudojant LSS.

2. Jei įlipę į žvejybos laivą ir jame atlikę inspektavimą inspektoriai nustato pažeidimą, inspektavimo laivo vėliavos valstybės narės institucijos nedelsdamos informuoja Komisiją arba jos paskirtą įstaigą, o ji tiesiogiai ir per GFCM sekretoriatą apie tai praneša inspektuoto žvejybos laivo vėliavos valstybei. Jos taip pat informuoja visus žvejybos laivo vėliavos valstybės inspektavimo laivus, kurie, remiantis turimais duomenimis, yra netoliese.

3. Žvejybos laivo vėliavos valstybė narė užtikrina, kad po inspektavimo, per kurį nustatytas pažeidimas, atitinkamas žvejybos laivas nutrauktų visą žvejybos veiklą. Vėliavos valstybė narė pareikalauja, kad žvejybos laivas per 72 valandas atplauktų į jos paskirtą uostą, ir tame uoste turi būti pradėtas tyrimas.

4. Jei atliekant inspektavimą nustatomas pažeidimas, apie vėliavos valstybės narės veiksmus ir tolesnes priemones pranešama Komisijai ar jos paskirtai įstaigai. Komisija ar jos paskirta įstaiga informaciją apie veiksmus ir tolesnes priemones, kurių imamasi, persiunčia GFCM sekretoriatui.

5. Remdamosi 37c straipsnio 3 dalyje nurodytomis inspektorių parengtomis inspektavimo ataskaitomis, VII priede nurodytu stebėjimo informacijos lapu ir dokumentų tikrinimo ataskaitomis, valstybių narių institucijos imasi panašių veiksmų, kurių jos imtųsi gavusios nacionalinių inspektorių ataskaitas.“;

24) 44 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės atsargumo sumetimais laikinai uždraudžia atitinkamame rajone vykdyti bet kokią raudonųjų koralų rinkimo veiklą, kai jame pasiekiamas 4 dalyje nustatytas kritinis surenkamų koralų kiekio lygis. Valstybė narė nedelsdama apie tai praneša Komisijai. Komisija kuo greičiau informuoja GFCM sekretoriatą.“;

25) 46 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) pavadinimas pakeičiamas taip:

**„Nuotolinio valdymo transporto priemonės“;**

b) 1 ir 2 dalys išbraukiamos;

c) papildoma šia dalimi:

„Iki GFCM mokslinių tyrimų programos pabaigos nuotolinio valdymo transporto priemones leidžiama naudoti tik mokslo tikslais ir valstybėse narėse, kurios leido vykdyti mokslo įstaigų vadovaujamas mokslinių tyrimų programas. Tokie leidimai nedaro poveikio griežtesnėms valstybių narių priimtoms priemonėms.“;

26) 49 straipsnio įvadinė dalis pakeičiama taip:

„Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 17 straipsnyje nustatytoms griežtesnėms nuostatoms, prieš atvykstant į bet kurį uostą, iki numatomo atvykimo į uostą likus bent keturioms valandoms arba bent vienai valandai iki tokio atvykimo, jei nuo atvykimo uosto iki koralų rinkimo vietos yra mažiau kaip keturios valandos kelio, žvejybos laivų kapitonai ar jų atstovai arba leidimus turintys žvejai atitinkamoms institucijoms pateikia šią informaciją:“;

27) 55 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 ir 2 dalys išbraukiamos;

b) papildoma šiomis dalimis:

„3. Valstybės narės įgyvendina raudonųjų koralų laimikio popierinio dokumentavimo sistemą visoje tiekimo grandinėje, kad užtikrintų Viduržemio jūroje surinktų raudonųjų koralų (Corallium rubrum) atsekamumą ir prisidėtų prie kovos su NNN žvejyba.

4. Pagal 3 dalį nustatyta raudonųjų koralų laimikio popierinio dokumentavimo sistema nedaro poveikio kitoms galiojančioms nacionalinėms atsekamumo sistemoms, užtikrinančioms tokį patį raudonųjų koralų produktų atsekamumo valstybėse narėse kontrolės lygį, ir joje pateikiama X priede nurodyta informacija.

5. Raudonųjų koralų laimikio popierinio dokumentavimo sistema taikoma pirmam iškrovimui, eksportui ir reeksportui. Vidaus prekyba į 9 dalyje nustatytą patvirtinimo grandinę neįtraukiama.

6. Siekiant užtikrinti ryšį tarp laimikio dokumentavimo sistemos dokumentų, patvirtintų pagal 9 dalį, ir raudonųjų koralų siuntų, su kuriomis jie susiję, valstybės narės gali nustatyti ženklinimo sistemą.

7. Prie kiekvienos importuojamų, eksportuojamų ar reeksportuojamų raudonųjų koralų siuntos pridedamas X priede nustatytas surinkto kiekio sertifikatas arba lygiavertis dokumentas, pvz., atitinkamoje eksportuojančioje valstybėje narėje galiojantis surinkto kiekio sertifikatas.

8. Kiekvienas surinkto kiekio sertifikatas turi turėti unikalųjį dokumento identifikavimo numerį. Tas numeris yra susijęs tik su vėliavos valstybe nare ir skiriamas kiekvienam žvejui ar koralus renkančiam laivui. Surinkto kiekio sertifikatai neperleidžiami kitam žvejui ar koralus renkančiam laivui.

9. Valstybės narės patvirtina surinkto raudonųjų koralų kiekio sertifikatus tada, kai patikrinus patvirtinamuosius dokumentus ir atitinkamą siuntą nustatoma, kad visa raudonųjų koralų laimikio dokumentavimo sistemoje pateikta informacija yra tiksli.

10. Valstybės narės praneša Komisijai arba jos paskirtai įstaigai apie savo laimikio dokumentavimo sistemą, taip pat apie galimus ženklinimo įsagais ir identifikavimo bei raudonųjų koralų rinkimo atsekamumo ir sekimo reikalavimus. Komisija arba jos paskirta įstaiga tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.

Pirmoje pastraipoje nurodyta pareiga netaikoma valstybėms narėms, kurios savo pranešimus jau yra pateikusios anksčiau nei 2026 m. lapkričio 24 d.

11. Pagal šį straipsnį su surinkto kiekio sertifikatu importuotus raudonųjų koralų produktus leidžiama reeksportuoti valstybių narių, iš kurių ketinama reeksportuoti, kompetentingoms institucijoms patvirtinus X priede nustatyto surinkto kiekio sertifikato reeksporto skirsnį arba jo kopiją, į kuriuos reeksportuojami raudonųjų koralų produktai įtraukiami kaip importuojamų produktų dalis.

12. Kai valstybė narė nustato, kad veiklos vykdytojas nesilaiko šiame straipsnyje nustatytų pareigų, ji apie tai praneša vėliavos valstybei ir Komisijai. Komisija tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.

13. Valstybės narės praneša Komisijai arba jos paskirtai įstaigai apie kompetentingas institucijas, kurias jos paskiria atsakingomis už surinkto kiekio sertifikatų ir jų patvirtinimo antspaudų tvirtinimą, tikrinimą ir kontrolę, taip pat apie laimikio dokumentavimo sistemos informacijos centrus ir kitą su tos sistemos įgyvendinimu susijusią informaciją. Komisija arba jos paskirta įstaiga praneša GFCM sekretoriatui, valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir informacijos centrams tą kitą laimikio dokumentavimo sistemos įgyvendinimui aktualią informaciją.

14. Valstybės narės saugo patvirtintus popierinius surinkto raudonųjų koralų kiekio sertifikatus dešimt metų.

15. Valstybės narės kasmet parengia raudonųjų koralų laimikio popierinio dokumentavimo sistemos įgyvendinimo ataskaitą, pateikdamos išsamią informaciją ir statistinius duomenis apie, *inter alia*, patvirtintus metinius kiekius, per metus parduotus kiekius, patvirtintų surinkto kiekio sertifikatų skaičių ir visus aktualius elementus, kurie, kaip manoma, suteikia informacijos apie esamą su laimikio dokumentavimo sistema susijusią padėtį. Valstybės narės savo ataskaitas pateikia Komisijai arba jos paskirtai įstaigai ne vėliau kaip likus 45 dienoms iki kiekvienų metų GFCM atitikties komiteto sesijos. Komisija arba jos paskirta įstaiga tas ataskaitas pateikia GFCM sekretoriatui ne vėliau kaip likus 30 dienų iki kiekvienų metų GFCM atitikties komiteto sesijos.“;

28) 56 straipsnio 1 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) kiekvienos nurinktos kolonijos skersmenį arba vidutinį per vieną iškrovimą iškrautų kolonijų skersmenį.“;

29) 57 straipsnis pakeičiamas taip:

„*57 straipsnis*

**Taikymo sritis**

Šis skirsnis taikomas visai Sąjungos dugninės žvejybos tralerių vykdomai tikslinės europinių jūrinių lydekų (*Merluccius merluccius*) ir ilganosių rausvųjų krevečių (*Parapenaeus longirostris*) pagrindinių demersinių išteklių žvejybos I priede nurodytuose 12, 13, 14, 15 ir 16 GP, Sicilijos sąsiauryje, veiklai.“;

30) 58 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip balandžio 15 d. pateikia Komisijai pagal 1 dalį priimtas valdymo priemones arba nacionalinius valdymo planus ir visus tų priemonių arba planų pakeitimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip balandžio 30 d. tas priemones ar planus ir jų pakeitimus persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

31) 59 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 ir 2 dalys išbraukiamos;

b) papildoma šiomis dalimis:

„3. Žvejybos dugninėmis ūdomis, žiauniniais tinklais ir sieniniais tinklais, kuriais tikslingai žvejojama neršiančių europinių jūrinių lydekų santalkose, veikla kiekvienų metų kovo–balandžio mėnesiais nutraukiama 30 dienų iš eilės. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip birželio 15 d. pateikia Komisijai duomenis apie tuos žvejybos laikotarpio apribojimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip birželio 30 d. tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.

4. Kasmet nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d. draudžiama vykdyti žvejybos veiklą dugninės žvejybos traleriais nuo kranto iki 14 GP 200 m gylio izobatos (Gabeso įlanka), neatsižvelgiant į laivų LOA.

5. Valstybės narės užtikrina, kad būtų tęsiami esami tyrimai jūroje, taip pat naujų rajonų, įskaitant šelfą ir šlaitus prie Maltos plynaukštės ribų, stebėsena. Ypatingas dėmesys skiriamas tam, kad 12, 13 ir 14 GP būtų tęsiami moksliniai tyrimai, siekiant patvirtinti europinių jūrinių lydekų jauniklių augimo vietas Hamameto ir Tuniso įlankose kaip galimus laikinus arba nuolatinius ribojamos žvejybos rajonus. Be to, valstybės narės toliau stengiasi sudaryti pažeidžiamų jūrų ekosistemų žemėlapius, kad jos būtų apsaugotos nuo žvejybos tralais Sicilijos sąsiauryje.

Valstybės narės ne vėliau kaip likus mėnesiui iki GFCM Centrinės Vidužemio jūros regiono dalies subregioninio komiteto 2024 m. posėdžio pateikia naujiems ribojamos žvejybos rajonams Sicilijos sąsiauryje vertinti reikalingus duomenis ir remia tą vertinimo darbą.“;

32) įterpiamas šis straipsnis:

*„60a straipsnis*

**Laivyno valdymo priemonės**

Valstybės narės užtikrina, kad atitinkamo valdymo plano trukmės laikotarpiu dugninius tralus naudojančių laivynų, kurie aktyviai vykdo 57 straipsnyje išvardytų pagrindinių išteklių žvejybos veiklą, bendras pajėgumas, užregistruotas tiek nacionaliniuose, tiek GFCM registruose ir išreikštas GT, kW ir laivų skaičiumi, neviršytų 2021 m. laivyno demersinių žuvų žvejybos pajėgumo.“;

33) 61 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 ir 2 dalys išbraukiamos;

b) papildoma šiomis dalimis:

„3. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip kovo 15 d. pateikia Komisijai visų su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, kuriems leidžiama žvejoti 57 straipsnyje nurodytų rūšių išteklius ir kurie aktyviai vykdo tų rūšių išteklių žvejybos veiklą, sąrašus. Komisija kasmet ne vėliau kaip kovo 31 d. tuos sąrašus persiunčia GFCM sekretoriatui. Tuose sąrašuose pateikiama VIII priede nurodyta informacija apie kiekvieną laivą.

4. Kiekviena valstybė narė tvarko ir nuolat atnaujina pagal 3 dalį sudarytus laivų sąrašus.

5. Kiekviena valstybė narė kasmet ne vėliau kaip rugpjūčio 15 d. pateikia Komisijai šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamų žvejybos laivų vykdomos žvejybos veiklos suvestinę ataskaitą. Toje ataskaitoje bent nurodoma europinių jūrinių lydekų ir ilganosių rausvųjų krevečių žvejybos dienų skaičius, žvejybos rajonas, laimikis ir į jūrą išmestas kiekis.

6. Komisija kasmet ne vėliau kaip rugpjūčio 31 d. persiunčia 5 dalyje nurodytas ataskaitas GFCM sekretoriatui.

7. Šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą veiklą tralais su kėtoklėmis vykdantiems laivams leidžiama vykdyti konkrečią žvejybos veiklą tik jei ji nurodyta galiojančiame kompetentingų institucijų išduotame žvejybos leidime.“;

34) 62 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės, laikydamosi Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 43 straipsnio 5 dalies, paskiria iškrovimo vietas, kuriose iškraunamos Sicilijos sąsiauryje sužvejotos europinės jūrinės lydekos ir ilganosės rausvosios krevetės.

Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip lapkričio 15 d. praneša Komisijai apie visus pirmoje pastraipoje nurodytų paskirtųjų iškrovimų vietų sąrašo pakeitimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip lapkričio 30 d. tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės nurodo leidžiamus iškrovimo ir perkrovimo kiekvienoje paskirtojoje iškrovimo vietoje, nurodytoje 1 dalyje, laiką ir taškus. Valstybės narės taip pat užtikrina, kad tose paskirtosiose iškrovimo vietose visą laiką būtų vykdomas tokios iškrovimo ir perkrovimo veiklos inspektavimas.“;

35) 65 straipsnio 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Remdamosi 64 straipsnio 3 dalyje nurodytomis inspektorių parengtomis inspektavimo ataskaitomis, VII priede nurodytais stebėjimo informacijos lapais ir dokumentų tikrinimo ataskaitomis, valstybių narių kompetentingos institucijos imasi panašių veiksmų, kurių jos imtųsi gavusios nacionalinių inspektorių ataskaitas, parengtas pagal jų nacionalinės teisės aktus.“;

36) 70 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Kiekviena valstybė narė sudaro visų su jos vėliava plaukiojančių laivų, kuriems leidžiama žvejoti 66 straipsnyje nurodytų rūšių išteklius tralais su kėtoklėmis, sijiniais tralais, poriniais dugniniais tralais ir poriniais tralais su kėtoklėmis, sąrašą.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą veiklą vykdantiems laivams leidžiama vykdyti konkrečią žvejybos veiklą tik turint galiojantį kompetentingų institucijų išduotą žvejybos leidimą. Leidimą turintys laivai, kurių LOA didesnis nei 12 metrų, turi turėti įrengtą palydovinio ryšio LSS sistemą.“;

c) papildoma šia dalimi:

„6. Laikydamosi XIII priedo, valstybės narės stebi, kaip naudojamas žvejybos pastangų limitas arba žvejybos pastangų limitas, išreikštas kiekvienos pastangų grupės žvejybos dienų skaičiumi, ir tuos duomenis kas mėnesį pateikia Komisijai Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 30 straipsnyje nustatytoje žvejybos pastangų išnaudojimo ataskaitoje. Komisija tą informaciją nedelsdama persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

37) 72 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnio, leidimus turinčiuose traleriuose, kurie vykdo šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą žvejybą ir kurių LOA didesnis nei 12 metrų, įrengiama palydovinio ryšio LSS. Nepaisant to reglamento 9 straipsnio 3 dalies, leidimus turinčiuose traleriuose, kurių LOA mažesnis nei 9 metrai, įrengiama tinkama geografinės vietos nustatymo sistema.“;

38) 73 straipsnis pakeičiamas taip:

„*73 straipsnis*

**Taikymo sritis**

Šis skirsnis taikomas visai tikslinės pagrindinių smulkiųjų pelaginių žuvų (europinių sardinių (*Sardina pilchardus*) ir europinių ančiuvių (*Engraulis encrasicolus*)) žvejybos veiklai I priede nurodytuose 17 ir 18 GP, kurią vykdo gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai ir pelaginės žvejybos traleriai.“;

39) 74 straipsnio 5 dalis išbraukiama;

40) įterpiami šie straipsniai:

„*74a straipsnis*

**Moksliniai ir komerciniai duomenys**

Valstybės narės užtikrina, kad visi tam tikrais konkrečiais metais surinkti moksliniai ir komerciniai duomenys iki kitų metų balandžio 1 d. būtų pateikti GFCM sekretoriatui. Valstybės narės apie tai praneša Komisijai.

*74b straipsnis*

**Pareiga teikti ataskaitas**

Tikslinių rūšių laimikį, taip pat netikslinių rūšių laimikį, viršijantį 50 kg, elektroninėmis priemonėmis deklaruoja laivai, kurių LOA didesnis kaip 12 metrų, ir laivai, sužvejojantys daugiau nei 10 000 kg per metus, neatsižvelgiant į jų ilgį.

*74c straipsnis*

**Kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonės**

1. Valstybės narės paskiria iškrovimo vietas, kuriose ančiuvių ir sardinių žvejybą vykdantys laivai turi iškrauti laimikį. Kiekvienai paskirtajai iškrovimo vietai valstybės narės nurodo leidžiamą iškrovimo ir perkrovimo laiką ir taškus.

2. Bet kokį Adrijos jūroje gaubiamaisiais tinklais arba pelaginiais tralais sužvejotų europinių ančiuvių ir europinių sardinių laimikį draudžiama iškrauti arba perkrauti iš žvejybos laivų bet kurioje vietoje, išskyrus 1 dalyje nurodytas paskirtąsias iškrovimo vietas.

3. Valstybės narės ne vėliau kaip kiekvienų metų lapkričio 15 d. pateikia Komisijai visus paskirtųjų iškrovimo vietų, nurodytų 1 dalyje, sąrašo pakeitimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip lapkričio 30 d. tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.

*74d straipsnis*

**Žvejybos valdymo priemonės arba nacionaliniai valdymo planai**

1. Valstybės narės priima atitinkamas šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamas žvejybos valdymo priemones arba nacionalinius valdymo planus, siekdamos užtikrinti, kad europinių ančiuvių ir europinių sardinių išteklių naudojimo lygis būtų toks, kad būtų pasiektas ir išlaikytas toks populiacijos lygis, kuriam esant galima užtikrinti didžiausią galimą tausios žvejybos laimikio lygį, laikantis atitinkamo europinių ančiuvių ir europinių sardinių valdymo plano.

2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip balandžio 15 d. pateikia Komisijai pagal 1 dalį priimtas valdymo priemones arba nacionalinius valdymo planus ir visus tų priemonių arba planų pakeitimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip balandžio 30 d. tas priemones ar planus ir jų pakeitimus persiunčia GFCM sekretoriatui.

*74e straipsnis*

**Laivyno valdymo priemonės**

1. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip kovo 15 d. pateikia Komisijai visų su jų vėliava plaukiojančių laivų, kuriems leidžiama Adrijos jūroje pelaginiais tralais ir gaubiamaisiais tinklais žvejoti 73 straipsnyje nurodytus pagrindinius smulkiųjų pelaginių žuvų išteklius, sąrašus. Komisija kasmet ne vėliau kaip kovo 31 d. tuos sąrašus persiunčia GFCM sekretoriatui.

2. Šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą veiklą vykdantiems laivams leidžiama vykdyti konkrečią žvejybos veiklą tik turint galiojantį kompetentingų institucijų išduotą žvejybos leidimą.

*74f straipsnis*

**Draudimai žvejoti tam tikrame rajone ar tam tikru laikotarpiu**

1. Siekiant apsaugoti 73 straipsnyje nurodytus pagrindinius išteklius neršto laikotarpiu, pereinamuoju laikotarpiu, susijusiu su šiame skirsnyje nurodytu GFCM valdymo planu, valstybės narės laivyno lygmeniu taiko specialius draudimus žvejoti tam tikru laikotarpiu. Tokie draudimai neturi būti taikomi vienu metu gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams ir pelaginės žvejybos traleriams. Tačiau jie apima visus Adrijos jūros smulkiųjų pelaginių žuvų išteklių pasiskirstymo rajonus ir yra taikomi visiems smulkiąsias pelagines žuvis žvejojantiems laivynams ne mažiau kaip 30 dienų iš eilės kiekvienam laivyno segmentui. Žvejybos draudimo laikotarpiu laivams, priklausantiems laivynams, kuriems taikomas draudimas, draudžiama keisti žvejybos įrankius smulkiosioms pelaginėms žuvims žvejoti, pavyzdžiui, gaubiamąjį tinklą pakeisti pelaginiu tralu arba atvirkščiai. Draudimai nustatomi laikantis šių terminų:

a) europinių sardinių atveju – kiekvienais metais nuo spalio 1 d. iki kovo 31 d., ir

b) europinių ančiuvių atveju – kiekvienais metais nuo balandžio 1 d. iki rugsėjo 30 d.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, draudimas žvejoti tam tikru laikotarpiu gali būti ne trumpesnius kaip 15 dienų iš eilės laikotarpius taikomas nacionaliniams laivynams, kuriuos sudaro mažiau nei 15 gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų arba pelaginės žvejybos tralerių, kurie žvejoja smulkiųjų pelaginių žuvų išteklius.

3. 1 dalyje nurodytu pereinamuoju laikotarpiu valstybės narės laivams, kurių LOA didesnis kaip 12 metrų, taiko draudimą, kurio trukmė negali būti mažesnė kaip 9 mėnesiai, žvejoti tam tikrame rajone. Tokie draudimai taikomi 30 % teritorinių arba vidaus vandenų, kurie laikomi svarbiais ankstyvo amžiaus žuvų klasių apsaugai.

4. Valstybės narės kasmet praneša Komisijai apie draudimus žvejoti tam tikru laikotarpiu ar tam tikrame rajone, taikomus pagal šį straipsnį, jų jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse, siekiant apsaugoti smulkiųjų pelaginių žuvų išteklių nerštavietes ir jauniklių augimo vietas. Komisija tą informaciją nedelsdama perduoda GFCM sekretoriatui.

*74g straipsnis*

**Mokslinė stebėsena**

Valstybės narės kasmet užtikrina tinkamą 73 straipsnyje nurodytų rūšių būklės ir neršiančių žuvų biomasės mokslinę stebėseną.“;

41) įterpiami šie straipsniai:

„*75a straipsnis*

**Tarptautinė jungtinio inspektavimo ir priežiūros programa**

1. Valstybės narės pagal tarptautinę jungtinio inspektavimo ir priežiūros programą (toliau – programa), įgyvendinamą nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose I priede nustatytuose 17 ir 18 GFCM geografinių parajonių (Adrijos jūra) vandenyse (toliau – inspektavimo ir priežiūros rajonas), gali vykdyti šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą inspektavimo ir priežiūros veiklą.

2. Valstybės narės gali paskirti inspektorius ir inspektavimo priemones ir vykdyti inspektavimo veiklą pagal programą. Komisija arba jos paskirta įstaiga taip pat gali skirti Sąjungos inspektorius dalyvauti programoje.

3. Komisija arba jos paskirta įstaiga koordinuoja Sąjungos vardu vykdomą priežiūros ir inspektavimo veiklą ir kasmet, koordinuodama veiksmus su atitinkamomis valstybėmis narėmis, gali parengti jungtinės veiklos planą, kad Sąjunga galėtų vykdyti savo pareigas pagal programą. Valstybės narės priima reikiamas priemones, kad būtų lengviau tuos planus įgyvendinti, visų pirma priemones, susijusias su reikalingais žmogiškaisiais ir materialiniais ištekliais ir tų išteklių skyrimo laikotarpiais ir geografiniais rajonais, kuriuose tie ištekliai turi būti skiriami.

4. Kiekviena valstybė narė kasmet ne vėliau kaip lapkričio 15 d. Komisijai arba jos paskirtai įstaigai pateikia jos inspektorių, įgaliotų 1 dalyje nurodytame rajone vykdyti inspektavimo ir priežiūros veiklą, vardų ir pavardžių sąrašą, taip pat inspektavimo ir priežiūros laivų ir orlaivių, kuriuos jos ketina skirti programai vykdyti ateinančiais metais, pavadinimus. Komisija arba jos paskirta įstaiga tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui kasmet ne vėliau kaip gruodžio 1 d. arba kuo greičiau, kol ta inspektavimo ir priežiūros veikla dar nėra prasidėjusi.

5. Programai vykdyti paskirti inspektoriai turi su savimi turėti kompetentingų institucijų išduotą GFCM inspektoriaus kortelę, kuri turi būti IV priede nustatytos formos.

6. Pagal programą įlaipinimo ir inspektavimo užduotis atliekantys laivai plaukioja su specialia vėliava arba gairele, apibūdinta V priede.

7. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad kiekviena inspektavimo platforma, turinti teisę su jos vėliava vykdyti veiklą 1 dalyje nurodytame rajone, palaikytų saugų (jei įmanoma, kasdienį) ryšį su kiekviena kita veiklą tame rajone vykdančia inspektavimo platforma ir taip keistųsi veiklai koordinuoti būtina informacija.

8. Kiekviena 1 dalyje nurodytame rajone inspektavimo arba priežiūros veiklą vykdanti valstybė narė kiekvienai inspektavimo platformai, kai tik ši patenka į tą rajoną, pateikia pagal VII priedą parengtą pastebėtų laivų sąrašą, taip pat įlaipinimo ir inspektavimo veiksmų, kuriuos ji atliko per praėjusias 10 dienų, sąrašą, kuriuose, be kita ko, nurodo datas, koordinates ir visą kitą aktualią informaciją.

*75b straipsnis*

**Inspektavimo tvarka**

1. Programai vykdyti paskirti inspektoriai:

a) prieš įlipdami į žvejybos laivą, jam praneša inspektavimo laivo pavadinimą;

b) inspektavimo laive ir įsilaipinimo laive iškelia gairelę, apibūdintą V priede;

c) užtikrina, kad kiekvieną inspektavimo komandą sudarytų ne daugiau kaip trys inspektoriai.

2. Įlipę į laivą, inspektoriai to laivo kapitonui pateikia IV priede nurodytą GFCM inspektorių tapatybės kortelę. Inspektavimas atliekamas viena iš GFCM oficialiųjų kalbų ir, kai įmanoma, kalba, kurią moka žvejybos laivo kapitonas.

3. Inspektoriai parengia inspektavimo ataskaitą naudodamiesi VI priede nustatyta forma.

4. Inspektoriai ataskaitą pasirašo dalyvaujant laivo kapitonui, o šis turi teisę į ataskaitą įrašyti visas, jo manymu, reikalingas pastabas. Laivo kapitonas taip pat pasirašo ataskaitą.

5. Ataskaitos kopijos pateikiamos laivo kapitonui ir inspektuojančiosios grupės institucijoms, o šios kopijas perduoda inspektuoto laivo vėliavos valstybės institucijoms ir Komisijai arba jos paskirtai įstaigai. Komisija ataskaitos kopiją persiunčia GFCM sekretoriatui.

6. Inspektuojančiosios grupės dydį ir inspektavimo trukmę, atsižvelgdamas į visas aktualias aplinkybes, nustato inspektavimo laivo vadovaujantis pareigūnas.

*75c straipsnis*

**Pažeidimai**

1. Šio straipsnio tikslais pažeidimais laikoma ši veikla:

a) Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnyje nurodyta veikla;

b) palydovinio sekimo sistemos veikimo trikdymas, ir

c) veiklos vykdymas nenaudojant LSS.

2. Jei įlipę į žvejybos laivą ir jame atlikę inspektavimą inspektoriai nustato pažeidimą, inspektavimo laivo vėliavos valstybės narės institucijos nedelsdamos informuoja Komisiją arba jos paskirtą įstaigą, o ji tiesiogiai ir per GFCM sekretoriatą apie tai praneša inspektuoto žvejybos laivo vėliavos valstybei. Jos taip pat informuoja visus žvejybos laivo vėliavos valstybės inspektavimo laivus, kurie, remiantis turimais duomenimis, yra netoliese.

3. Žvejybos laivo vėliavos valstybė narė užtikrina, kad po inspektavimo, per kurį nustatytas pažeidimas, atitinkamas žvejybos laivas nutrauktų visą žvejybos veiklą. Vėliavos valstybė narė pareikalauja, kad žvejybos laivas per 72 valandas atplauktų į jos paskirtą uostą, ir tame uoste turi būti pradėtas tyrimas.

4. Jei atliekant inspektavimą nustatomas pažeidimas, apie vėliavos valstybės narės veiksmus ir tolesnes priemones pranešama Komisijai arba jos paskirtai įstaigai. Komisija arba jos paskirta įstaiga informaciją apie veiksmus ir tolesnes priemones, kurių imamasi, persiunčia GFCM sekretoriatui.

5. Remdamosi 75b straipsnio 3 dalyje nurodytomis inspektorių parengtomis inspektavimo ataskaitomis, VII priede nurodytu stebėjimo informacijos lapu ir dokumentų tikrinimo ataskaitomis, valstybių narių institucijos imasi panašių veiksmų, kurių jos imtųsi gavusios nacionalinių inspektorių ataskaitas.“;

42) įterpiamas šis skirsnis:

„II skirsnis

**Juodoji jūra**

*75d straipsnis*

**Taikymo sritis**

Šis skirsnis taikomas tikslinės atlantinių šprotų (*Sprattus sprattus*) žvejybos Juodojoje jūroje, I priede nurodytame 29 GP, veiklai.

*75e straipsnis*

**Mokslinė stebėsena**

Valstybės narės kasmet užtikrina tinkamą į šio skirsnio taikymo sritį įtrauktų rūšių išteklių būklės mokslinę stebėseną.

*75f straipsnis*

**Leidimą turinčių ir žvejybos veiklą vykdančių laivų sąrašas**

1. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip sausio 15 d. pateikia Komisijai visų su jų vėliava plaukiojančių žvejybos laivų, kuriems leidžiama žvejoti atlantinius šprotus ir kurie vykdo jų žvejybą tais konkrečiais metais, sąrašą. Komisija kasmet ne vėliau kaip sausio 31 d. tą sąrašą persiunčia GFCM sekretoriatui. Tame sąraše pateikiama VIII priede nurodyta informacija apie kiekvieną laivą.

2. Valstybės narės kaskart, kai jų žvejybos laivyno sąrašai, susiję su atlantiniais šprotais, papildomi laivais, iš jų išbraukiami laivai arba jie pakoreguojami, apie tai nedelsdamos ir ne rečiau kaip kartą per mėnesį praneša Komisijai. Komisija nedelsdama informaciją apie tuos pakeitimus persiunčia GFCM sekretoriatui.

3. Laivai, kurie nėra įtraukti į valstybių narių sąrašus, nežvejoja, nelaiko laive, neperkrauna, neiškrauna, nesandėliuoja ir neparduoda atlantinių šprotų.

*75g straipsnis*

**Laivų kapitonams nustatytos pareigos teikti ataskaitas**

1. Atlantinius šprotus žvejojančių laivų kapitonai dukart per metus ir ne vėliau kaip kiekvienų metų liepos 1 d. ir sausio 1 d. pateikia valstybėms narėms išsamią tų laivų žvejybos veiklos ataskaitą. Toje ataskaitoje pateikiama informacija bent apie:

a) veiklos vykdymo dienas;

b) veiklos vykdymo rajoną;

c) bendrą atlantinių šprotų laimikį.

2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip liepos 15 d. ir sausio 15 d. persiunčia 1 dalyje nurodytą ataskaitą Komisijai.

3. Komisija dukart per metus ir ne vėliau kaip kiekvienų metų liepos 31 d. ir sausio 31 d. persiunčia 1 dalyje nurodytą ataskaitą GFCM sekretoriatui.

*75h straipsnis*

**Papildomos priemonės**

Valstybės narės gali priimti tam tikrame rajone arba tam tikru laikotarpiu taikytinas priemones, kurios papildo šiame reglamente numatytąsias priemones, siekiant apsaugoti atlantinių šprotų jauniklių santalkų rajonus.

*75i straipsnis*

**Atlantinių šprotų žvejybos Juodojoje jūroje kontrolė, stebėsena ir priežiūra**

1. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad būtų įdiegti tinkami kiekvieno žvejybos laivo registravimo jos nacionaliniame laivyno registre ir to laivo atlantinių šprotų laimikio bei žvejybos pastangų registravimo jo žvejybos žurnale mechanizmai.

2. Atlantinių šprotų žvejybą vykdančių leidimus turinčių žvejybos laivų žvejai arba kapitonai deklaruoja visą laimikį ir priegaudą, nepriklausomai nuo laimikio gyvojo svorio.

*75j straipsnis*

**Paskirtosios iškrovimo vietos**

1. Valstybės narės paskiria iškrovimo vietas, kuriose laivai, vykdantys šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą žvejybos veiklą, iškrauna ir perkrauna laimikį.

2. Draudžiama bet kokį šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamų rūšių individų kiekį iš žvejybos laivų iškrauti arba perkrauti kitur nei 1 dalyje nurodytose paskirtosiose iškrovimo vietose.“;

43) 76 straipsnis pakeičiamas taip:

„*76 straipsnis*

**Taikymo sritis**

Šis skyrius taikomas visai tikslinės raudonpelekių pagelų (*Pagellus bogaraveo*) žvejybos rankinėmis, statomosiomis ir mišriosiomis ūdomis Alborano jūroje, I priede nurodytuose 1, 2 ir 3 GP, veiklai.“;

44) 77 straipsnis išbraukiamas;

45) įterpiamas šis straipsnis:

„*77a straipsnis*

**Draudimai žvejoti tam tikrame rajone ar tam tikru laikotarpiu**

1. Siekiant apsaugoti 76 straipsnyje nurodytus pagrindinius išteklius neršto laikotarpiais, pereinamuoju laikotarpiu, susijusiu su šiame skirsnyje nurodytu GFCM valdymo planu, valstybės narės laivyno lygmeniu taiko specialius draudimus žvejoti tam tikru laikotarpiu. Tokie draudimai neturi būti taikomi vienu metu skirtingų tipų žvejybos įrankiams. Vis dėlto jie apima pagrindinius raudonpelekių pagelų pasiskirstymo Alborano jūroje rajonus, nurodytus 76 straipsnyje, ir yra taikomi visiems laivams, kuriems taikomas šis skyrius, ne trumpesniais kaip 60 dienų nepertraukiamais laikotarpiais kiekvienam laivyno segmentui. Draudimai nustatomi kiekvienų metų sausio–kovo mėn. Kiekviena valstybė narė pateikia Komisijai informaciją apie žvejybos draudimo laikotarpį ir susijusių laivų sąrašą. Komisija tą informaciją nedelsdama pateikia GFCM sekretoriatui.

2. Valstybės narės kasmet praneša Komisijai apie 1 dalyje nurodytus draudimus žvejoti tam tikru laikotarpiu, taikomus jų jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse, siekiant apsaugoti raudonpelekių pagelų išteklių nerštavietes ir jauniklių augimo vietas.“;

46) 78 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 ir 2 dalys išbraukiamos;

b) papildoma šiomis dalimis:

„2a. Valstybės narės užtikrina, kad laivyno bendras pajėgumas, užregistruotas tiek nacionaliniuose, tiek GFCM registruose ir išreikštas GT, kW ir laivų skaičiumi, neviršytų laivyno žvejybos pajėgumo vidurkio 2018–2021 m. laikotarpiu.

2b. Valstybės narės prie žvejybos galimybių pritaiko rankinėmis, statomosiomis ūdomis ar mišriosiomis ūdomis raudonpelekius pagelus žvejojančių laivynų bendrą pajėgumą, užregistruotą tiek nacionaliniuose, tiek GFCM registruose ir išreikštą GT, kW ir laivų skaičiumi.“;

c) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip kovo 15 d. pateikia Komisijai su jų vėliava plaukiojančių laivų, kuriems tais metais leidžiama žvejoti raudonpelekius pagelus, kuriems taikomas šis skyrius, sąrašus. Komisija kasmet ne vėliau kaip kovo 31 d. tuos sąrašus persiunčia GFCM sekretoriatui. Tuose sąrašuose pateikiama VIII priede nurodyta informacija apie kiekvieną laivą.“;

d) 4 dalis išbraukiama;

47) 79 straipsnis pakeičiamas taip:

*„79 straipsnis*

**Kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonės**

-1. Valstybės narės nustato mechanizmą, kuriuo užtikrinama, kad žvejybos veiklą Alborano jūroje vykdantys laivai deklaruotų visą 76 straipsnyje nurodytų pagrindinių išteklių laimikį.

1. Valstybės narės paskiria iškrovimo vietas, kuriose leidžiama iškrauti raudonpelekius pagelus.

1a. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip lapkričio 15 d. praneša Komisijai apie visus 1 dalyje nurodytų paskirtųjų iškrovimo vietų sąrašo pakeitimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip lapkričio 30 d. perduoda tą informaciją GFCM sekretoriatui. Pagrindiniai ištekliai, nurodyti 76 straipsnyje, iškraunami tik tose paskirtosiose iškrovimo vietose.

1b. Valstybės narės nurodo kiekvienoje paskirtojoje iškrovimo vietoje, nurodytoje 1 dalyje, leidžiamą iškrauti laimikį.

2. Prieš įplaukdami į bet kurį uostą, išskyrus smulkiosios žvejybos laivus, žvejybos laivų kapitonai arba jų atstovai, arba leidimą turintys žvejai likus ne mažiau kaip keturioms valandoms iki numatyto atvykimo į uostą laiko atitinkamoms institucijoms pateikia šią informaciją:

a) numatomą atvykimo į uostą laiką;

b) žvejybos laivo išorinį identifikavimo numerį ir pavadinimą, ir

c) apskaičiuotą laive esančio laimikio gyvąjį svorį.

3. 2 dalyje nurodytą informaciją žvejybos laivų kapitonai arba jų atstovai, arba leidimą turintys žvejai gali pateikti ir likus vienai valandai iki numatyto atvykimo į uostą laiko, jei žvejybos vieta yra mažiau nei keturios valandos kelio nuo atvykimo uosto.

4. Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsniui, leidimus turinčių žvejybos laivų, vykdančių šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą žvejybos veiklą, žvejai arba kapitonai praneša apie visą kasdienį laimikį, nepriklausomai nuo jo gyvojo svorio, ir tos rūšies laimikį užregistruoja arba įvertina.

4a. Draudžiama iš žvejybos laivų iškrauti arba perkrauti bet kokį Alborano jūroje sužvejotų 76 straipsnyje nurodytų pagrindinių išteklių kiekį kitose vietose nei 1 dalyje nurodytos paskirtosios iškrovimo vietos.

5. Kiekviena valstybė narė nustato rizikos analize grindžiamą programą, skirtą iškraunamam laimikiui, kuriam taikomas šis skyrius, patikrinti ir atitinkamų laivų žvejybos žurnaluose pateiktiems duomenims patvirtinti.

6. Perkrovimo jūroje operacijos yra draudžiamos.

7. Laivams, žvejojantiems 76 straipsnyje nurodytus pagrindinius išteklius rankinėmis, statomosiomis arba mišriosiomis ūdomis Alborano jūroje, leidžiama žvejoti tik tuo atveju, jei ta veikla nurodyta kompetentingų institucijų išduotame galiojančiame žvejybos leidime.

8. Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnio, visuose pagal šį skyrių leidimą turinčiuose laivuose, kurių LOA yra didesnis kaip 10 metrų, turi būti įrengta LSS arba kita geografinės vietos nustatymo sistema, leidžianti kontrolės institucijoms visą laiką žvejybos reisų metu sekti jų veiklą.“;

48) 80 straipsnis išbraukiamas;

49) įterpiami šie straipsniai:

„*80a straipsnis*

**Mokslinė stebėsena**

1. Valstybės narės užtikrina, kad visi kasmet renkami moksliniai žvejybos (echolotinių tyrimų) arba komerciniai (sužvejoto laimikio ir į jūrą išmesto laimikio) duomenys būtų pateikti GFCM sekretoriatui ne vėliau kaip sekančių metų balandžio 1 d.

2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip kovo 15 d. 1 dalyje nurodytus komercinius duomenis perduoda Komisijai.

*80b straipsnis*

**Žvejybos valdymo priemonės arba nacionaliniai valdymo planai**

1. Siekiant užtikrinti tinkamą 76 straipsnyje nurodytų rūšių išsaugojimą, valstybės narės priima šio skyriaus taikymo sričiai priskiriamas žvejybos valdymo priemones arba nacionalinius valdymo planus.

2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip balandžio 15 d. pateikia Komisijai pagal 1 dalį priimtas valdymo priemones arba nacionalinius valdymo planus ir visus tų priemonių arba planų pakeitimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip balandžio 30 d. tas priemones arba nacionalinius valdymo planus ir visus tų priemonių arba planų pakeitimus persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

50) 81 straipsnis pakeičiamas taip:

„*81 straipsnis*

**Taikymo sritis**

Šis skyrius taikomas pelaginių žuvų žvejybos veiklai, kai didžiosios auksinės skumbrės (*Coryphaena hippurus*) žvejojamos naudojant žuvų suburiamuosius įrenginius (ŽSĮ), ir mėgėjų žvejybai Vidžemio jūroje, I priede nurodytuose 1–27 GP.“;

51) 83 straipsnis pakeičiamas taip:

„*83 straipsnis*

**Pereinamojo laikotarpio valdymo priemonės**

Žvejybos naudojant ŽSĮ pereinamojo laikotarpio tvarka nustatoma iki 2026 m. gruodžio 31 d.

Pirmoje pastraipoje nurodytu pereinamuoju laikotarpiu valstybės narės užtikrina, kad laimikio limitas būtų nustatytas remiantis iškrautais kiekiais, apie kuriuos pranešta GFCM sekretoriatui:

a) bet kurių dvejų metų iškrautų žuvų kiekio vidurkiu 2018–2022 m. laikotarpiu, arba

b) 2022 m. iškrautu kiekiu.“;

52) 84 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Valstybės narės 2 dalyje nurodytus duomenis, kaip nustatyta XXV priede, Komisijai pateikia kasmet ne vėliau kaip liepos 15 d. Komisija tuos duomenis kasmet ne vėliau kaip liepos 31 d. persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

53) 85 straipsnis pakeičiamas taip:

„*85 straipsnis*

**Nacionalinės valdymo priemonės**

Siekiant užtikrinti tinkamą didžiųjų auksinių skumbrių išsaugojimą, valstybės narės priima žvejybos valdymo priemones arba nacionalinius valdymo planus 1–27 GP.

Valstybės narės praneša Komisijai apie pirmoje pastraipoje nurodytas valdymo priemones arba valdymo planus. Komisija apie tas valdymo priemones arba valdymo planus praneša GFCM sekretoriatui.

Kai aktualu, jei pirmoje pastraipoje nurodytos valdymo priemonės arba valdymo planai būtų pakeisti, valstybės narės apie tokius pakeitimus Komisijai praneša ne vėliau kaip sekančių metų balandžio 15 d. Komisija apie tų valdymo priemonių arba valdymo planų pakeitimus praneša GFCM sekretoriatui ne vėliau kaip sekančių metų balandžio 30 d.“;

54) 86 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įterpiama ši dalis:

„-1. Valstybės narės užtikrina, kad bendras laivynų, naudojančių ŽSĮ ir aktyviai vykdančių pagrindinių išteklių žvejybos veiklą, pajėgumas, užregistruotas tiek nacionaliniuose, tiek GFCM registruose ir išreikštas GT, kW ir laivų skaičiumi, aštuonerius metus nuo 85 straipsnio 1 dalyje nurodytų valdymo priemonių arba valdymo planų pirminio priėmimo dienos neviršytų 2019 m. didžiąsias auksines skumbres naudojant ŽSĮ žvejojusių laivų laivyno pajėgumo.“;

b) 2 dalis išbraukiama;

55) 87 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip liepos 15 d. praneša Komisijai apie tą žvejybą vykdančių laivų skaičių, taip pat visą praėjusiais metais su jų vėliava plaukiojančių laivų kiekviename I priede nurodytame GP iškrautų ir perkrautų didžiųjų auksinių skumbrių kiekį. Komisija kasmet ne vėliau kaip liepos 31 d. tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

56) 88 straipsnyje įterpiama ši dalis:

„3a. Nuo 2027 m. rugpjūčio 15 d. ŽSĮ turi būti pagaminti tik iš biologiškai skaidžių medžiagų.“;

57) 89 straipsnis papildomas šiomis dalimis:

„3. Valstybės narės užtikrina, kad visi su jų vėliava plaukiojantys ir didžiųjų auksinių skumbrių išteklius naudojantys žvejybos laivai registruotų savo žvejybos naudojant ŽSĮ veiklą.

4. Jei ŽSĮ prarandamas, valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojantys laivai surinktų ir praneštų paskutines užregistruotas prarasto ŽSĮ geografines koordinates ir datą, kurią ŽSĮ buvo toje vietoje, taip pat ŽSĮ identifikacinį numerį ir visą informaciją, pagal kurią galima nustatyti ŽSĮ savininką.“;

58) įterpiami šie straipsniai:

„*89a straipsnis*

**Specialios priemonės kovai su NNN žvejyba**

1. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad būtų įdiegti tinkami kiekvieno žvejybos laivo registravimo jos nacionaliniame laivyno registre, to laivo laimikio ir žvejybos pastangų registravimo jo žvejybos žurnale, taip pat to laivo žvejybos veiklos ir laimikio iškrovimo stebėsenos atliekant laimikio ir žvejybos pastangų tyrimus ir ėminių ėmimus pagal tos valstybės narės nustatytas taisykles mechanizmai.

2. Valstybės narės paskiria uostus arba kitas iškrovimo vietas, kuriuose didžiąsias auksines skumbres Vidužemio jūroje aktyviai žvejojantys laivai iškrauna žuvis. Kiekvienam paskirtajam uostui ar kitai paskirtajai iškrovimo vietai atitinkamos valstybės narės nurodo leidžiamą iškrovimo ir perkrovimo laiką ir vietas.

3. Valstybės narės atlieka inspektavimus remdamosi rizikos analize. Draudžiama iš žvejybos laivų iškrauti arba perkrauti bet kokį Vidužemio jūroje sužvejotų didžiųjų auksinių skumbrių kiekį kitose vietose nei 2 dalyje nurodyti paskirtieji uostai ar paskirtosios iškrovimo vietos.

4. Valstybės narės ne vėliau kaip 2024 m. balandžio 30 d., o vėliau kasmet lapkričio 30 d. GFCM sekretoriatui perduoda informaciją apie visus 2 dalyje nurodytų paskirtųjų uostų arba paskirtųjų iškrovimo vietų sąrašų pakeitimus.

5. Valstybės narės bendradarbiauja kovodamos su NNN žvejyba, visų pirma dalydamosi informacija ir rinkdamos žvalgybinę informaciją, kad būtų kovojama su NNN žvejyba.

*89b straipsnis*

**Tarptautinė jungtinio inspektavimo ir priežiūros programa**

1. Valstybės narės pagal tarptautinę jungtinio inspektavimo ir priežiūros programą (toliau – programa), įgyvendinamą nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose I priede nurodytuose GFCM 1–27 geografinių parajonių (Vidužemio jūra) vandenyse (toliau – inspektavimo ir priežiūros rajonas), gali vykdyti šio skirsnio taikymo sričiai priskiriamą inspektavimo ir priežiūros veiklą.

2. Valstybės narės gali paskirti inspektorius ir inspektavimo priemones ir vykdyti inspektavimo veiklą pagal programą. Komisija arba jos paskirta įstaiga taip pat gali skirti Sąjungos inspektorius dalyvauti programoje.

3. Komisija arba jos paskirta įstaiga koordinuoja Sąjungos vardu vykdomą priežiūros ir inspektavimo veiklą ir, koordinuodama veiksmus su atitinkamomis valstybėmis narėmis, gali parengti jungtinės veiklos planą, kad Sąjunga galėtų vykdyti savo pareigas pagal programą. Valstybės narės priima reikiamas priemones, kad būtų lengviau tuos planus įgyvendinti, visų pirma priemones, susijusias su reikalingais žmogiškaisiais ir materialiniais ištekliais ir tų išteklių skyrimo laikotarpiais ir geografiniais rajonais, kuriuose tie ištekliai turi būti skiriami.

4. Kiekviena valstybė narė kasmet ne vėliau kaip lapkričio 15 d. Komisijai arba jos paskirtai įstaigai pateikia inspektorių, įgaliotų 1 dalyje nurodytame rajone vykdyti inspektavimo ir priežiūros veiklą, vardų ir pavardžių sąrašą, taip pat inspektavimo ir priežiūros laivų ir orlaivių, kuriuos jos ketina skirti programai vykdyti ateinančiais metais, pavadinimus. Komisija arba jos paskirta įstaiga tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui kasmet ne vėliau kaip gruodžio 1 d. arba kuo greičiau, kol ta inspektavimo ir priežiūros veikla dar nėra prasidėjusi.

5. Programai vykdyti paskirti inspektoriai turi su savimi turėti kompetentingų institucijų išduotą GFCM inspektoriaus kortelę, kuri turi būti IV priede nustatytos formos.

6. Pagal programą įlaipinimo ir inspektavimo užduotis atliekantys laivai plaukioja su specialia vėliava arba gairele, apibūdinta V priede.

7. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad kiekviena inspektavimo platforma, turinti teisę su jos vėliava vykdyti veiklą 1 dalyje nurodytame rajone, palaikytų saugų (jei įmanoma, kasdienį) ryšį su kiekviena kita veiklą tame rajone vykdančia inspektavimo platforma ir taip keistųsi veiklai koordinuoti būtina informacija.

8. Kiekviena 1 dalyje nurodytame rajone inspektavimo arba priežiūros veiklą vykdanti valstybė narė kiekvienai inspektavimo platformai, kai tik ši patenka į tą rajoną, pateikia pagal VII priedą parengtą pastebėtų laivų sąrašą, taip pat įlaipinimo ir inspektavimo veiksmų, kuriuos ji atliko per praėjusias 10 dienų, sąrašą, kuriuose, be kita ko, nurodo datas, koordinates ir visą kitą aktualią informaciją.

*89c straipsnis*

**Inspektavimo tvarka**

1. Programai vykdyti paskirti inspektoriai:

a) prieš įlipdami į žvejybos laivą, jam praneša inspektavimo laivo pavadinimą;

b) inspektavimo laive ir įsilaipinimo laive iškelia gairelę, apibūdintą V priede;

c) užtikrina, kad kiekvieną inspektavimo komandą sudarytų ne daugiau kaip trys inspektoriai.

2. Įlipę į laivą, inspektoriai to laivo kapitonui pateikia IV priede nurodytą GFCM inspektorių tapatybės kortelę. Inspektavimas atliekamas viena iš GFCM oficialiųjų kalbų ir, jei įmanoma, kalba, kurią moka žvejybos laivo kapitonas.

3. Inspektoriai parengia inspektavimo ataskaitą naudodamiesi VI priede nustatyta forma.

4. Inspektoriai ataskaitą pasirašo dalyvaujant laivo kapitonui, o šis turi teisę į ataskaitą įrašyti visas, jo manymu, reikalingas pastabas. Laivo kapitonas taip pat pasirašo ataskaitą.

5. Ataskaitos kopijos pateikiamos laivo kapitonui ir inspektuojančiosios grupės institucijoms, o šios kopijas perduoda inspektuoto laivo vėliavos valstybės institucijoms ir Komisijai arba jos paskirtai įstaigai. Komisija ataskaitos kopiją persiunčia GFCM sekretoriatui.

6. Inspektuojančiosios grupės dydį ir inspektavimo trukmę, atsižvelgdamas į visas aktualias aplinkybes, nustato inspektavimo laivo vadovaujantis pareigūnas.

*89d straipsnis*

**Pažeidimai**

1. Šio straipsnio tikslais pažeidimais laikoma ši veikla:

a) Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnyje nurodyta veikla;

b) palydovinio sekimo sistemos veikimo trikdymas, ir

c) veiklos vykdymas nenaudojant LSS.

2. Jei įlipę į žvejybos laivą ir jame atlikę inspektavimą inspektoriai nustato pažeidimą, inspektavimo laivo vėliavos valstybės narės institucijos nedelsdamos informuoja Komisiją arba jos paskirtą įstaigą, o ji tiesiogiai ir per GFCM sekretoriatą apie tai praneša inspektuoto žvejybos laivo vėliavos valstybei. Jos taip pat informuoja visus žvejybos laivo vėliavos valstybės inspektavimo laivus, kurie, remiantis turimais duomenimis, yra netoliese.

3. Žvejybos laivo vėliavos valstybė narė užtikrina, kad po inspektavimo, per kurį nustatytas pažeidimas, atitinkamas žvejybos laivas nutrauktų visą žvejybos veiklą. Vėliavos valstybė narė pareikalauja, kad žvejybos laivas per 72 valandas atplauktų į jos paskirtą uostą, ir tame uoste turi būti pradėtas tyrimas.

4. Jei atliekant inspektavimą nustatomas pažeidimas, apie vėliavos valstybės narės veiksmus ir tolesnes priemones pranešama Komisijai ar jos paskirtai įstaigai. Komisija ar jos paskirta įstaiga informaciją apie veiksmus ir tolesnes priemones, kurių imamasi, persiunčia GFCM sekretoriatui.

5. Remdamosi 89c straipsnio 3 dalyje nurodytomis inspektorių parengtomis inspektavimo ataskaitomis, VII priede nurodytu stebėjimo informacijos lapu ir dokumentų tikrinimo ataskaitomis, valstybių narių institucijos imasi panašių veiksmų, kurių jos imtųsi gavusios nacionalinių inspektorių ataskaitas.“;

59) 91 straipsnio 2 dalies f punktas pakeičiamas taip:

„f) paprastiesiems otams žvejoti naudojamas (-i) pagrindinis (-iai) įrankis (-iai), laivyno segmentas ir veiklos padalinys;“;

60. įterpiamas šis straipsnis:

„*94a straipsnis*

**Paprastųjų otų atsekamumas**

1. Valstybės narės įgyvendina paprastųjų otų laimikio popierinio dokumentavimo sistemą visoje tiekimo grandinėje, kad užtikrintų Juodojoje jūroje sužvejotų paprastųjų otų atsekamumą ir prisidėtų prie kovos su NNN žvejyba.

2. 1 dalyje nurodyta paprastųjų otų laimikio popierinio dokumentavimo sistema nedaro poveikio kitoms galiojančioms nacionalinėms atsekamumo sistemoms, užtikrinančioms tokį patį paprastųjų otų atsekamumo valstybėse narėse kontrolės lygį, ir į ją įtraukiama XXIV priede nurodyta informacija.

3. Paprastųjų otų laimikio popierinio dokumentavimo sistema taikoma pirmam iškrovimui, eksportui ir reeksportui. Vidaus prekyba į 5 dalyje nustatytą patvirtinimo grandinę neįtraukiama.

4. Kiekvienas laimikio sertifikatas turi turėti unikalųjį dokumento identifikavimo numerį. Tas numeris turi būti susijęs su vėliavos valstybėmis narėmis ir skiriamas kiekvienam žvejybos laivui. Laimikio sertifikatai negali būti perleidžiami kitam žvejybos laivui.

5. Valstybės narės patvirtina laimikio sertifikatus tik tada, kai patikrinus patvirtinamuosius dokumentus ir atitinkamą siuntą nustatoma, kad visa paprastųjų otų laimikio dokumentavimo sistemoje pateikta informacija yra tiksli.

6. Valstybės narės praneša Komisijai arba jos paskirtai įstaigai apie savo laimikio dokumentavimo sistemą, taip pat apie galimus paprastųjų otų ženklinimo įsagais ir identifikavimo bei atsekamumo ir sekimo reikalavimus. Komisija arba jos paskirta įstaiga tą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.

7. Valstybės narės praneša Komisijai arba jos paskirtai įstaigai apie kompetentingas institucijas, kurias jos paskiria atsakingomis už laimikio sertifikatų ir jų patvirtinimo antspaudų tvirtinimą, tikrinimą ir kontrolę, taip pat apie laimikio dokumentavimo sistemos informacijos centrus ir kitą su tos sistemos įgyvendinimu susijusią informaciją. Komisija arba jos paskirta įstaiga praneša GFCM sekretoriatui, valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir informacijos centrams tą kitą laimikio dokumentavimo sistemos įgyvendinimui aktualią informaciją.

8. Valstybės narės saugo patvirtintus paprastųjų otų laimikio popierinius sertifikatus penkerius metus.

9. Valstybės narės kasmet parengia paprastųjų otų laimikio popierinio dokumentavimo sistemos įgyvendinimo ataskaitą, pateikdamos išsamią informaciją ir statistinius duomenis apie, *inter alia*, patvirtintus metinius kiekius, per metus parduotus kiekius, patvirtintų surinkto kiekio sertifikatų skaičių ir visus aktualius elementus, kurie, kaip manoma, suteikia informacijos apie esamą su laimikio dokumentavimo sistema susijusią padėtį. Valstybės narės savo ataskaitas pateikia Komisijai arba jos paskirtai įstaigai GFCM atitikties komiteto informavimo tikslu. Komisija arba jos paskirta įstaiga tas ataskaitas pateikia GFCM sekretoriatui ne vėliau kaip likus 30 dienų iki kiekvienų metų GFCM atitikties komiteto sesijos.“;

61) įterpiami šie straipsniai:

*„96a straipsnis*

**Laivyno pajėgumas ir žvejybos pastangos**

Paprastųjų dygliaryklių žvejybai Juodojoje jūroje valstybės narės išlaiko 2015–2021 m. laikotarpiu leisto ir panaudoto lygio žvejybos laivyno pajėgumą arba žvejybos pastangas.

*96b straipsnis*

**Mokslinė stebėsena**

1. Valstybės narės prisideda prie GFCM paprastųjų dygliaryklių Juodojoje jūroje mokslinių tyrimų programos įgyvendinimo ir kasmet užtikrina tinkamą mokslinę paprastųjų dygliaryklių rūšių išteklių būklės stebėseną.

2. Valstybės narės užtikrina, kad informaciją apie paprastųjų dygliaryklių žvejybos veiklą, laimikio duomenis, atsitiktinį laimikį, paleidimo arba išmetimo į jūrą atvejus laivo savininkas arba laivo kapitonas įrašytų į žvejybos žurnalą ir kad ji būtų pateikta Komisijai jų metinėse nacionalinėse ataskaitose, laikantis aktualiose GFCM rekomendacijose nustatytų duomenų teikimo reikalavimų pagal GFCM duomenų rinkimo informacinę sistemą (DCRF). Komisija šią informaciją nedelsdama nusiunčia GFCM sekretoriatui.

3. Valstybės narės užtikrina, kad būtų imtasi visų būtinų papildomų priemonių siekiant pagerinti duomenų rinkimą paprastųjų dygliaryklių rūšių mokslinės stebėsenos tikslais.

4. Valstybės narės renka patikimą informaciją apie statomųjų dugninių žiauninių tinklų, kuriais žvejojami paprastieji dygliarykliai, poveikį banginių būrio gyvūnų populiacijoms Juodojoje jūroje.

*96c straipsnis*

**Laivyno valdymo priemonės**

1. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip sausio 15 d. pateikia Komisijai su jų vėliava plaukiojančių laivų, su reikiamais leidimais aktyviai vykdančių paprastųjų dygliaryklių žvejybos Juodojoje jūroje veiklą, sąrašus. Sąraše pateikiama VIII priede nurodyta informacija apie kiekvieną laivą.

Komisija kasmet ne vėliau kaip sausio 31 d. tą sąrašą persiunčia GFCM sekretoriatui. Tikslinę paprastųjų dygliaryklių žvejybą vykdantiems žvejybos laivams leidžiama vykdyti žvejybos veiklą tik jei tos veiklos yra nurodyta galiojančiame kompetentingų institucijų išduotame žvejybos leidime, kuriame nurodytos techninės tokios žvejybos veiklos sąlygos, kaip nustatyta VIII priede.

2. Valstybės narės kaskart, kai į paprastuosius dygliaryklius žvejojančių laivynų sąrašą įtraukiami arba iš jo išbraukiami laivai arba jis pakoreguojamas, apie tai nedelsdamos ir ne rečiau kaip kartą per mėnesį praneša Komisijai. Komisija nedelsdama apie šiuos pakeitimus praneša GFCM sekretoriatui.

3. Laivai, kurie nėra įtraukti į valstybių narių sąrašą, nežvejoja, nelaiko laive, neperkrauna, neiškrauna, nesandėliuoja ir neparduoda paprastųjų dygliaryklių.

4. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip liepos 15 d. ir sausio 15 d. pateikia Komisijai išsamias žvejybos laivų, kurie aktyviai vykdo paprastųjų dygliaryklių žvejybos veiklą arba sužvejojo juos kaip priegaudą ar atsitiktinį laimikį, žvejybos veiklos ataskaitas.

Tose ataskaitose pateikiama informacija bent apie:

a) veiklos vykdymo dienas;

b) veiklos vykdymo rajoną;

c) bendrą paprastųjų dygliaryklių laimikį.

Komisija kasmet ne vėliau kaip liepos 30 d. ir sausio 30 d. tas ataskaitas persiunčia GFCM sekretoriatui.

*96d straipsnis*

**Specialios priemonės kovai su NNN žvejyba**

Valstybės narės užtikrina, kad 29 GP žvejojantys laivai deklaruotų visą paprastųjų dygliaryklių laimikį ir priegaudą.

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsniui, žvejai arba laivų kapitonai žvejybos žurnale deklaruoja visą paprastųjų dygliaryklių laimikį ir priegaudą, nepriklausomai nuo laimikio dydžio ir naudotų žvejybos įrankių.

*96e straipsnis*

**Iškrovimo vietos**

1. Valstybės narės paskiria iškrovimo vietas, kuriose paprastųjų dygliaryklių išteklių žvejybą Juodojoje jūroje aktyviai vykdantys laivai iškrauna laimikį.

2. Valstybės narės nurodo leidžiamus iškrovimo ir perkrovimo kiekviename 1 dalyje nurodytos paskirtosios iškrovimo vietos uoste laiką ir vietas.

3. Kitose nei paskirtosios vietose, nurodytose 1 dalyje, iš žvejybos laivų iškrauti arba perkrauti bet kokį Juodojoje jūroje sužvejotų paprastųjų dygliaryklių kiekį draudžiama.

4. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip lapkričio 15 d. praneša Komisijai apie visus paskirtųjų iškrovimo vietų, nurodytų 1 dalyje, sąrašo pakeitimus. Komisija kasmet ne vėliau kaip lapkričio 30 d. šią informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui.“;

62) 98 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės užtikrina aukštą Protokolo dėl specialiai saugomų teritorijų ir biologinės įvairovės Vidužemio jūroje II priede išvardytų rūšių plokštėtažiaunių žuvų apsaugą nuo žvejybos veiklos. Valstybės narės skatina imtis tolesnių veiksmų, kuriais siekiama pagerinti to protokolo II ir III prieduose išvardytų rūšių plokštėtažiaunių žuvų išsaugojimo būklę ir sumažinti bei, jei įmanoma, panaikinti atsitiktinio laimikio, sužvejojamo vykdant žvejybos operacijas, riziką ar su tuo susijusį mirtingumą.“;

b) papildoma šiomis dalimis:

„4. Valstybės narės ne vėliau kaip 2026 m. balandžio 15 d. praneša Komisijai apie bent vieną veiklą pagal rūšį arba lytį, nurodytą XVII priede ir vykdomą 1–27 GP, arba apie iš viso bent penkis konkrečioms rūšims skirtus veiksmus, kuriais siekiama pagerinti plokštėtažiaunių žuvų išsaugojimo būklę, sumažinti ir, jei įmanoma, panaikinti atsitiktinio plokštėtažiaunių žuvų laimikio, sužvejojamo vykdant žvejybos operacijas riziką ar su tuo susijusį mirtingumą. Komisija ne vėliau kaip 2026 m. balandžio 30 d. tą informaciją nusiunčia GFCM sekretoriatui.

5. Valstybės narės raginamos nustatyti ir įdiegti poveikio švelninimo priemones, kad būtų kuo labiau sumažintas arba, jei įmanoma, panaikintas atsitiktinis plokštėtažiaunių žuvų laimikis, sužvejojamas vykdant žvejybos operacijas, ir padidintas išgyvenamumas po paleidimo vykdant žvejybą, kuriai būdinga mokslinio patariamojo komiteto (SAC) nustatyta didelė priegaudos rizika, taip pat, kai įmanoma, vykdant žvejybą, kurios metu kyla maža priegaudos rizika. Siekiant užtikrinti veiksmų efektyvumą kartu su tokiomis priemonėmis turi būti vykdoma tinkama mokslinė stebėsena. Ji, be kita ko, gali apimti:

a) žvejybos įrankių pakeitimus ir alternatyvius žvejybos įrankių tipus;

b) žvejybos įrankių ženklinimo ir aptikimo patobulinimus;

c) jei tinkama, žvejybos tam tikru laikotarpiu ir (arba) tam tikrame rajone apribojimus arba draudimus;

d) didžiausios galimos priegaudos ribų įgyvendinimą, ir

e) magnetinių atgrasomųjų prietaisų naudojimą, remiantis moksliniais tyrimais ir atlikus sąnaudų ir naudos vertinimą.

6. Valstybės narės taip pat gali savanoriškai apsvarstyti galimybę taikyti kitų rūšių valdymo priemones, pavyzdžiui, paskatomis grindžiamą valdymą, kurį taikant atlyginama mažą poveikį darantiems veiklos vykdytojams, kartu skatinant prastus rezultatus pasiekiančius veiklos vykdytojus taikyti geresnę praktiką arba pasitraukti iš žuvininkystės sektoriaus, arba rinka grindžiamą paskatų valdymą, kuris apima, pavyzdžiui, plokštėtažiaunėms žuvims saugų ir nekenksmingą ženklinimą, kai vykdoma žvejyba, kurios metu kyla vidutinė arba didelė saveikos su plokštėtažiaunėmis žuvimis rizika.

7. Valstybės narės reikalauja, kad žvejybos laivai, sužvejojantys ryklius kaip priegaudą arba atsitiktinį laimikį 1–27 GP, Protokolo dėl specialiai saugomų teritorijų ir biologinės įvairovės Vidžemio jūroje III priede išvardytų ryklių priegaudą apribotų iki didžiausios leidžiamos bendro per žvejybos reisą sužvejoto laimikio svorio procentinės dalies arba iki ne daugiau kaip trijų individų.“;

63) 102 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Vidužemio jūros geografinėse zonose (1–27 GP), kuriose atsitiktinai sugaunama Protokolo dėl specialiai saugomų teritorijų ir biologinės įvairovės Vidužemio jūroje II priede išvardytų jūrų paukščių rūšių, atsižvelgiant į SAC rekomendaciją taikomos šios priemonės:

a) valstybės narės renka duomenis, kad galėtų visapusiškai apibūdinti atsitiktinius jūrų paukščių sugavimo žvejybos metu atvejus, įskaitant atsitiktinį sparčiai nykstančių balearinių audronašų (*Puffinus mauretanicus*) sugavimą;

b) valstybės narės įvertina bent dviejų XVIII priede išvardytų pereinamojo laikotarpio poveikio švelninimo priemonių veiksmingumą, siekiant pagerinti jūrų paukščių rūšių išsaugojimo būklę, sumažinti arba, jei įmanoma, panaikinti atsitiktinio jūrų paukščių sugavimo vykdant žvejybos operacijas riziką ir su tuo susijusį mirtingumą.

Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip balandžio 15 d. pateikia Komisijai duomenis, surinktus pagal pirmos pastraipos a punktą. Komisija kasmet ne vėliau kaip balandžio 30 d. tuos duomenis persiunčia GFCM sekretoriatui.

Pirmos pastraipos b punkte nurodyta pareiga netaikoma valstybėms narėms, kurios tokį įvertinimą jau yra atlikusios anksčiau nei 2026 m. lapkričio 24 d.“;

64) įterpiamas šis straipsnis:

„*103a straipsnis*

**Poveikio švelninimo priemonės**

1. Valstybės narės raginamos imtis būtinų veiksmų, kad būtų įgyvendintos priemonės, kuriomis siekiama sumažinti arba, jei įmanoma, panaikinti atsitiktinį jūrų vėžlių sugavimą vykdant žvejybos operacijas, pavyzdžiui:

a) žvejybos įrankių pakeitimus ir alternatyvius žvejybos įrankių tipus;

b) žvejybos tam tikru laikotarpiu ir (arba) tam tikrame rajone apribojimus ir draudimus, grindžiamus, pavyzdžiui, erdvinio atpažinimo priemonėmis, skirtomis jūrų vėžlių buvimui nustatyti;

c) žvejybos įrankių ženklinimo ir aptikimo patobulinimus, įskaitant akustinio atspindėjimo gebą, pavyzdžiui, naudojant spalvotus tinklus, pasyvius atšvaitus, storesnio skersmens virves, kamščius ar kitas medžiagas tinkle, metalo junginius, turinčius akustinio aptikimo savybių, pavyzdžiui, bario sulfatą, ir apšviečiant tinklus baterijomis maitinamomis šviesos lazdelėmis;

d) didžiausių galimo atsitiktinio sugavimo ribų įgyvendinimą ir vėžlių atbaidymo įtaisų naudojimą su rūšiavimo ir sekimo įtaisais, ir

e) žvejybos elgsenos taisykles ir strategijas.

2. Valstybės narės raginamos sudaryti palankesnes sąlygas įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama išvengti gyvūnų įsipainiojimo jiems bandant pagriebti laimikį ir sumažinti mirtingumą po išleidimo, pasitelkiant atitinkamas gaires ir mokymus.

3. Kai valstybės narės įgyvendina priemones pagal 1 ir 2 dalis, jos ne vėliau kaip 2026 m. gruodžio 1 d. praneša Komisijai apie bent dvi iš tų priemonių. Tuo tikslu atsižvelgiama į rajonus ir laivynus, kuriems kyla didesnė sąveikos rizika.

4. Komisija apie 3 dalyje nurodytas priemones nedelsdama praneša GFCM sekretoriatui.“;

65) įterpiamas šis straipsnis:

„*105a straipsnis*

**Poveikio švelninimo priemonės**

1. Valstybės narės raginamos išplėsti poveikio švelninimo priemones, kad būtų kuo labiau sumažintas arba, jei įmanoma, panaikintas atsitiktinis banginių būrio gyvūnų sugavimas vykdant žvejybos operacijas, kurių metu kyla SAC nustatyta didelė priegaudos rizika. Kartu su tokiomis poveikio švelninimo priemonėmis vykdoma tinkama stebėsena, siekiant nustatyti veiksmų efektyvumą, ir jos, *inter alia*, gali apimti:

a) žvejybos įrankių pakeitimus ir alternatyvius žvejybos įrankių tipus;

b) žvejybos įrankių ženklinimo ir aptikimo patobulinimus;

c) jei tinkama, žvejybos tam tikru laikotarpiu ir (arba) tam tikrame rajone apribojimus arba draudimus;

d) didžiausios galimos priegaudos ribų įgyvendinimą;

e) akustinių atgrasomųjų prietaisų naudojimą, ir

f) žvejybos elgsenos ir strategijų pokyčius.

2. Valstybės narės raginamos sudaryti palankesnes sąlygas įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama išvengti gyvūnų įsipainiojimo jiems bandant pagriebti laimikį ir sumažinti mirtingumą po išleidimo, pasitelkiant atitinkamas gaires ir mokymus.

3. Valstybės narės raginamos nustatyti rajonus, kuriuose kyla didelė žvejybos ir banginių būrio gyvūnų sąveikos rizika, ir, atsižvelgdamos į esamus neigiamus veiksnius, gali apsvarstyti galimybę iš dalies pakeisti taikomus nacionalinės teisės aktus.

4. Komisija arba valstybės narės taip pat gali savanoriškai apsvarstyti galimybę taikyti kitų rūšių valdymo priemones, pavyzdžiui, paskatomis grindžiamą valdymą, kuriuo atlyginama mažą poveikį darantiems veiklos vykdytojams, kartu skatinant prastus rezultatus pasiekiančius veiklos vykdytojus taikyti geresnę praktiką arba pasitraukti iš žuvininkystės sektoriaus, arba rinka grindžiamą paskatų valdymą, kuris apima, pavyzdžiui, delfinams saugų arba nekenksmingą ženklinimą, kai vykdoma žvejyba, kurios metu kyla vidutinė arba didelė sąveikos su banginių būrio gyvūnais rizika.

5. Valstybės narės ne vėliau kaip 2026 m. gruodžio 1 d. praneša Komisijai apie bent dvi pagal 1–4 dalis įgyvendintas poveikio švelninimo priemones.

6. Komisija apie 5 dalyje nurodytas poveikio švelninimo priemones nedelsdama praneša GFCM sekretoriatui.“;

66) 106 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Nedarant poveikio griežtesnėms Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsnio nuostatoms, žvejybos laivų kapitonai žvejybos žurnaluose registruoja informaciją apie:

a) visus atsitiktinio jūrų paukščių sugavimo ir paleidimo atvejus;

b) visus atsitiktinio jūrų vėžlių sugavimo ir paleidimo atvejus;

c) visus atsitiktinio ruonių vienuolių sugavimo ir paleidimo atvejus;

d) visus atsitiktinio banginių būrio gyvūnų sugavimo ir paleidimo atvejus;

e) visus Protokolo dėl specialiai saugomų teritorijų ir biologinės įvairovės Vidužemio jūroje II arba III priede išvardytų rūšių ryklių atsitiktinio sugavimo, paleidimo arba išmetimo į jūrą 1–27 GP atvejus;

f) visus atsitiktinio plokštėtažiaunių žuvų laimikio 1–27 GP atvejus.“;

67) 107 straipsnis pakeičiamas taip:

„*107 straipsnis*

**Ribojamos žvejybos rajono nustatymas**

Siekiant sustiprinti neršiančių žuvų santalkų ir giliavandenių pažeidžiamų buveinių apsaugą, nustatomas ribojamos žvejybos rajonas rytinėje Liono įlankos dalyje (7 geografinis parajonis).

Šio straipsnio pirmoje pastraipoje nurodytas ribojamos žvejybos rajonas padalijamas į A ir B zonas ir jo ribas žymi linijos, jungiančios XI priedo B dalyje nustatytas geografines koordinates.“;

68) įterpiamas šis straipsnis:

„*107a straipsnis*

**Žvejybos pajėgumo ir žvejybos pastangų valdymas ir stebėsena**

1. Siekiant padėti apsaugoti pažeidžiamas jūrų ekosistemas ir pagrindines demersinių žuvų išteklių, pavyzdžiui, europinių jūrinių lydekų, žuvų buveines, A zonoje draudžiama vykdyti žvejybos veiklą profesionalios žvejybos laivams, žvejojantiems demersinių žuvų išteklius velkamaisiais tinklais, dugninėmis bei įvairiagylėmis ūdomis ir statomaisiais dugniniais tinklais.

2. Kiekvienais metais nuo lapkričio 1 d. iki balandžio 30 d. B zonoje draudžiama vykdyti demersinių žuvų išteklių žvejybos veiklą naudojant velkamuosius tinklus, dugnines bei įvairiagyles ūdas ir statomuosius dugninius tinklus.

3. A ir B zonose draudžiama bet kokia mėgėjų žvejybos veikla.“;

69) 108 straipsnis pakeičiamas taip:

„*108 straipsnis*

**Žvejybos pastangos**

Metinės demersinių išteklių žvejybos pastangos (dienos jūroje), kuriomis naudojasi laivai, turintys leidimą žvejoti ribojamos žvejybos rajone velkamaisiais tinklais, dugninėmis arba įvairiagylėmis ūdomis arba statomaisiais dugniniais tinklais, negali viršyti ataskaitiniu 2015–2017 m. laikotarpiu panaudotų žvejybos pastangų lygio.“;

70) 110 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Išskyrus atvejus, kai valstybės narės jau yra tai padariusios, jos Komisijai praneša apie 2008 m. gruodžio 31 d. galiojusius nacionalinės teisės aktus, susijusius su:

a) ilgiausia kasdienės žvejybos veiklos trukme;

b) didžiausiu dienų jūroje skaičiumi.“;

b) papildoma šia dalimi:

„4. Valstybės narės neperkelia žvejybos pastangų kitiems laivams, kuriems leidžiama žvejoti ribojamos žvejybos rajone ir kurie naudoja kitokio tipo žvejybos įrankius.“;

71) įterpiami šie straipsniai:

„*110a straipsnis*

**Duomenų rinkimas ir mokslinė stebėsena**

1. Valstybės narės parengia ribojamos žvejybos rajonui skirtą mokslinės stebėsenos planą.

Valstybės narės praneša Komisijai pirmoje pastraipoje nurodyto mokslinės stebėsenos plano rezultatus.

2. Valstybės narės užtikrina, kad laivų savininkai:

a) laikydamiesi tarptautinių standartų ir atitinkamose GFCM rekomendacijose nustatytų duomenų teikimo reikalavimų, elektroniniame žvejybos žurnale arba lygiaverčiame dokumente registruotų informaciją apie žvejybos veiklą, 108 straipsnyje nurodytų pagrindinių rūšių laimikio duomenis, Protokolo dėl specialiai saugomų teritorijų ir biologinės įvairovės Vidužemio jūroje II arba III priede išvardytų pažeidžiamų rūšį atsitiktinį laimikį, paleidimą arba išmetimą į jūrą;

b) teiktų a punkte nurodytą informaciją nacionalinėms institucijoms, kad jos ją įtrauktų į savo metines nacionalines ataskaitas, vadovaujantis GFCM duomenų rinkimo informacinės sistemos (DCRF) žinynu.

3. Valstybės narės užtikrina, kad būtų imtasi kitų papildomų priemonių gerinant duomenų rinkimą 108 straipsnyje nurodytų pagrindinių rūšių mokslinės stebėsenos srityje, pavyzdžiui, 5 % laive esančių stebėtojų aprėpties arba nuotolinio elektroninio stebėjimo, siekiant visiems laivams sudaryti vienodas sąlygas.

*110b straipsnis*

**Kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonės**

1. Valstybės narės tvarko laivų, kuriems leidžiama žvejoti ribojamos žvejybos rajone, sąrašą.

2. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip balandžio 30 d. GFCM sekretoriatui per GFCM DCRF internetinę platformą pateikia atnaujintą 1 dalyje nurodyto sąrašo versiją. Toje atnaujintoje sąrašo versijoje pateikiama VIII priede nurodyta informacija apie kiekvieną laivą.

3. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip gegužės 15 d. nusiunčia Komisijai valdymo priemonių, kurių jos ėmėsi ribojamos žvejybos rajone, ataskaitą. Komisija kasmet ne vėliau kaip gegužės 31 d. tą ataskaitą nusiunčia GFCM sekretoriatui.

4. Valstybės narės praneša Komisijai apie jų nacionalinėje teisėje numatytas teisines sąlygas, galiojančias 2023 m. gruodžio 31 d., dėl ilgiausios žvejybos dienos trukmės. Komisija tą informaciją nedelsdama perduoda GFCM sekretoriatui. Ta pareiga netaikoma valstybėms narėms, kurios apie tas teisines sąlygas Komisijai jau yra pranešusios.

5. Žvejybos laivuose, kurių LOA didesnis nei 12 metrų ir kurie plaukia tranzitu per ribojamos žvejybos rajoną, turi būti LSS arba automatinių identifikavimo sistemų (AIS) operatyvinis atsakiklis, rodantis didesnio kiekio duomenų perdavimą, o visi žvejybos įrankiai per visą tranzito laikotarpį turi būti pritvirtinti ir sudėti. Tranzitu plaukiantys žvejybos laivai plaukia pagal tiesioginį kursą pastoviu ne mažesniu kaip 6 mazgų greičiu, išskyrus *force majeure* atvejus ar nepalankias sąlygas. Tokiais atvejais laivo kapitonas nedelsdamas apie tai informuoja savo vėliavos valstybės narės žvejybos stebėjimo centrą (ŽSC), kad šis galėtų perduoti informaciją apie *force majeure* valstybių narių kompetentingoms institucijoms.“;

72) 112 straipsnis išbraukiamas;

73) 113 straipsnis pakeičiamas taip:

„*113 straipsnis*

**Ribojamos žvejybos rajonai**

Draudžiama žvejoti dugniniais tralais:

a) ribojamos žvejybos rajone „East of Adventure Bank“ (Aventūros bankos rytinė dalis), kurio ribas žymi linijos, jungiančios XI priedo B dalyje nurodytas koordinates;

b) ribojamos žvejybos rajone „West of Gela Basin“ (Dželos įdubos vakarinė dalis), kurio ribas žymi linijos, jungiančios XI priedo B dalyje nurodytas koordinates;

c) ribojamos žvejybos rajone „East of Malta Bank“ (Maltos bankos rytinė dalis), kurio ribas žymi linijos, jungiančios XI priedo B dalyje nurodytas koordinates.

Pirmoje pastraipoje nurodytuose ribojamos žvejybos rajonuose neleidžiama jokia demersinės žvejybos veikla, įskaitant mėgėjų žvejybą, nepriklausomai nuo laivų LOA.“;

74) 115 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4. Draudžiama tikslingai žvejoti europinius ančiuvius arba europines sardines gaubiamaisiais tinklais ir pelaginiais tralais rajone, kurio ribas žymi linijos, jungiančios XI priedo D dalyje nurodytas koordinates.“;

75) papildoma šiais skirsniais:

„V skirsnis

**Perkrovimai**

*120a straipsnis*

**Taikymo sritis**

1. Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 20 straipsniui, šiame skirsnyje reglamentuojamos perkrovimo operacijos GFCM susitarimo rajone, kaip numatyta I priede.

2. Perkrovimas jūroje ne Sąjungos vandenyse yra draudžiamas, išskyrus *force majeure* atvejus GFCM susitarimo nuostatų taikymo rajone.

3. Perkrauti leidžiama tik tuo tikslu nustatytuose uostuose, iškrovimo vietose arba netoli kranto esančiose vietose, gavus leidimą ir laikantis šiame skirsnyje nustatytų sąlygų.

4. Perkrovimas nevykdomas, jei kuris nors iš susijusių laivų yra įtrauktas į GFCM sudarytą NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą.

5. Taikant šį skirsnį, perkėlimas, žvejybos poriniais tralais veikla ir žvejybos operacijos, apimančios bendrą veiklą, kurioje dalyvauja du ar daugiau valstybių narių arba GFCM susitariančiųjų šalių žvejybos laivų, nelaikomi perkrovimu.

*120b straipsnis*

**Perkrovimo operacijos uoste**

1. Perkrovimo operacija uoste leidžiama tik gavus pakrantės valstybės narės institucijų ir laivo vėliavos valstybės institucijų išduodamą leidimą.

2. 1 dalyje nurodytas leidimas išduodamas, kai laivo vėliavos valstybės institucijos įsitikina, kad perkrovimo operacijose dalyvaujančių laivų vykdoma veikla atitinka GFCM išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones ir kad laivai nevykdo NNN žvejybos.

3. 1 dalyje nurodytas leidimas laikomas laive, iš kurio perkraunama, ir pateikiamas inspektavimo ar kontrolės procedūros metu.

4. Žvejybos laivo, iš kurio perkraunama, kapitonas likus ne mažiau kaip 48 valandoms iki perkrovimo operacijos valstybių narių uosto institucijoms praneša laivo, į kurį perkraunama, identifikavimo duomenis, taip pat perkrovimo datą, laiką bei uostą, kuriame jis bus atliekamas.

5. 4 dalyje nurodytame identifikavimo dokumente nurodomas bent laivo pavadinimas, Tarptautinės jūrų organizacijos (IMO) numeris, GFCM registro numeris, išorinis žymuo, registracijos uostas ir vėliava.

6. Laivo, į kurį perkraunama, kapitonas likus 48 valandoms iki iškrovimo persiunčia valstybės, kurioje numatoma iškrauti laimikį, kompetentingoms institucijoms GFCM perkrovimo deklaraciją.

7. Laivo, į kurį perkraunama, kapitonas ne vėliau kaip likus 24 valandoms iki perkrovimo pradžios užpildo ir valstybių narių uosto institucijoms perduoda informaciją apie laive esantį laimikį ir žvejybos produktus. Apie laimikį pranešama nurodant rūšis ir svorį arba, kai aktualu, individų skaičių.

8. Valstybės narės reikalauja, kad prašymą pateikusio žvejybos laivo, iš kurio perkraunama, kapitonas perduotų šią informaciją:

a) rūšis pagal FAO raidžių kodą ir produkto formą;

b) laive laikomą laimikį, kurį ketinama perkrauti, išreikštą gyvojo svorio kilogramais, apdorotų žuvų svoriu arba individų skaičiumi, kai aktualu;

c) geografinę laimikio sužvejojimo vietą (kaip nurodyta žvejybos žurnale);

d) įvyksiančio perkrovimo vietą ir datą;

e) laivo, į kurį perkraunama, pavadinimą, registracijos numerį, IMO numerį ir vėliavą.

9. Valstybės narės stebi su ne jų vėliava plaukiojančius laivus, kurie siekia įplaukti į jų uostus, ir užtikrina, kad tokie laivai nevykdytų žvejybos arba su žvejyba susijusios veiklos pažeisdami bet kurią GFCM išteklių išsaugojimo priemonę.

*120c straipsnis*

**GFCM perkrovimo deklaracijos**

1. Perkrovimo operacijoje dalyvaujančių žvejybos laivų, kurių LOA didesnis kaip 15 metrų, kapitonai pagal XX priedą užpildo GFCM perkrovimo deklaraciją ir konkrečiai nurodo visus perkrautus arba gautus kiekvienos rūšies žuvų kiekius, viršijančius 50 kg gyvojo svorio ekvivalento arba, kai aktualu, individų skaičių.

2. GFCM perkrovimo deklaracijoje nurodoma bent:

a) žvejybos laivo, iš kurio perkraunama, ir žvejybos laivo, į kurį perkraunama, išoriniai identifikavimo žymenys ir pavadinimas;

b) kiekvienos rūšies FAO triraidis kodas ir atitinkamas GFCM geografinis rajonas, kuriame laimikis buvo sužvejotas;

c) apytikriai kiekvienos rūšies kiekiai kilogramais, išreikšti produkto svoriu ir suskirstyti pagal produkto pateikimo formą arba, kai tikslinga, individų skaičiumi, atskiru įrašu nurodant ir žuvų, nesiekiančių taikomo mažiausio išteklių išsaugojimą užtikrinančio orientacinio dydžio, kiekius arba individų skaičių;

d) žvejybos laivo, į kurį perkraunama, paskirties uostas;

e) paskirtasis perkrovimo uostas.

3. Laivo, iš kurio perkraunama, ir laivo, į kurį perkraunama, kapitonai GFCM perkrovimo deklaracijas kuo greičiau ir ne vėliau kaip per 48 valandas nuo perkrovimo pateikia:

a) savo vėliavos valstybei narei, ir

b) jei perkrovimas vyko kitos valstybės narės uoste arba ES nepriklausančios GFCM susitariančiosios šalies uoste, GFCM perkrovimo deklaracija taip pat pateikiama atitinkamo uosto kompetentingoms institucijoms.

4. GFCM perkrovimo deklaraciją pasirašo žvejybos laivo, į kurį perkraunama, kapitonas ir žvejybos laivo, iš kurio perkraunama, kapitonas.

5. Žvejybos laivų, iš kurių perkraunama, ir žvejybos laivų, į kuriuos perkraunama, kapitonai atsako už GFCM perkrovimo deklaracijoje įrašytų duomenų tikslumą.

6. GFCM perkrovimo deklaracijos kopija laikoma kiekviename žvejybos laive tol, kol iškraunamas visas laimikis ir žvejybos produktai.

*120d straipsnis*

**Stebėsenos ir kontrolės priemonės**

1. Nustatant GFCM perkrovimo deklaracijoje įrašomus apytikrius į kitą laivą perkraunamus ar iš kito laivo gaunamus žuvų kiekius kilogramais gyvojo svorio, leidžiamas nuokrypis yra 10 % visų rūšių atveju.

2. Uosto valstybės institucijos, prireikus bendradarbiaudamos su žvejybos laivų vėliavos valstybės institucijomis, peržiūri gautą informaciją, kad nustatytų, ar pranešti duomenys apie kiekvieno žvejybos laivo laimikį, perkrovimą ir iškrovimą dera tarpusavyje. Tas tikrinimas atliekamas kuo mažiau trikdant laivo veiklą, vengiant sukelti nepatogumų ir nepakenkiant žuvų kokybei.

3. Visi leidimą perkrauti turintys žvejybos laivai, iš kurių perkraunama ir į kuriuos perkraunama, turi turėti ir naudoti veikiančią LSS, kaip nustatyta Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 404/2011 (*) 19 straipsnyje.

*120e straipsnis*

**Ataskaitų teikimas**

1. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip balandžio 15 d. pateikia Komisijai nustatytų uostų, iškrovimo vietų ir netoli kranto esančių vietų, kuriuose leidžiama vykdyti perkrovimo operacijas pagal šį skirsnį, sąrašą.

2. Komisija kasmet ne vėliau kaip balandžio 30 d. perduoda 1 dalyje nurodytą informaciją GFCM sekretoriatui.

3. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip balandžio 15 d. perduoda Komisijai visą aktualią informaciją apie Rekomendacijos GFCM/45/2022/14 įgyvendinimą.

4. Komisija kasmet ne vėliau kaip balandžio 30 d. persiunčia 3 dalyje nurodytą informaciją GFCM sekretoriatui.

VI skirsnis

## Mėgėjų žvejyba Vidužemio jūroje

*120f straipsnis*

**Taikymo sritis**

Šiame skirsnyje nustatomos būtiniausios mėgėjų žvejybos veiklos Vidužemio jūroje, I priede nurodytuose 1–27 GP, valdymo, kontrolės ir stebėsenos taisyklės.

*120g straipsnis*

**Draudimai**

Nedarant poveikio griežtesnėms Reglamento (ES) 2019/1241 7 straipsnio nuostatoms, draudžiama:

a) vykdyti mėgėjų žvejybą neturint galiojančios žvejybos licencijos ar registracijos pagal šį skyrių;

b) parduoti vykdant mėgėjų žvejybos veiklą sužvejotą laimikį arba juo prekiauti;

c) pasilikti bet kokį individą, priklausantį XXI priede išvardytoms rūšims;

d) pasilikti bet kokį individą, mažesnį už GFCM patvirtintus mažiausius išteklių išsaugojimą užtikrinančius orientacinius dydžius;

e) žvejoti GFCM rekomendacijomis ir pagal jas saugomose teritorijose, visų pirma pažeidžiamose buveinėse ir ribojamos žvejybos rajonuose, nustatytuose siekiant apsaugoti pagrindines žuvų buveines ir pažeidžiamas jūrų ekosistemas, ir rajonuose, kuriuose pagal valstybių narių nacionalinės teisės aktus konkrečiai draudžiama mėgėjų žvejyba;

f) žvejoti po vandeniu su autonominiu kvėpavimo aparatu;

g) žvejoti po vandeniu nuo saulėlydžio iki aušros;

h) vienu metu laikyti rankinius žeberklus arba žeberklinius šautuvus ir autonominį kvėpavimo aparatą (akvalangą);

i) žvejoti naudojant toksiškas, svaiginamąsias ar ėsdinančias medžiagas, sprogmenis ar elektros srovę.

*120h straipsnis*

**Licencijos**

Valstybės narės įdiegia ir taiko privalomą licencijavimo arba registravimo sistemą, taikomą visiems žvejams mėgėjams. Valstybės narės gali taikyti tokios sistemos išimtį be laivo žvejojantiems žvejams.

*120i straipsnis*

**Kontrolė ir vykdymo užtikrinimas**

1. Valstybės narės sukuria ir įgyvendina iš laivų vykdomos mėgėjų žvejybos veiklai skirtą mėgėjų žvejybos veiklos kontrolės ir stebėsenos sistemą, papildančią galiojančius nacionalinius kontrolės planus.

2. 1 dalyje nurodyta sistema grindžiama rizikos analize, atsižvelgiant į mėgėjų žvejybos veiklos dažnumą ir keliamas grėsmes jūrų biologiniams ištekliams, visų pirma kiek tai susiję su 120g straipsnyje išvardytais draudimais.

3. Valstybės narės nustato ir įgyvendina veiksmingą sankcijų už šio skyriaus nuostatų pažeidimus sistemą. Taikomos sankcijos ir nuobaudos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos ir jomis atsižvelgiama į dažnumą ir grėsmes jūrų biologiniams ištekliams, visų pirma kiek tai susiję su 120g straipsnyje išvardytais draudimais.

*120j straipsnis*

**Duomenų rinkimas**

Nedarant poveikio griežtesnėms Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 55 straipsnio nuostatoms, valstybės narės atlieka jų teritorijoje vykdomos mėgėjų žvejybos veiklos Sąjungos vandenyse atrankinius patikrinimus ir tyrimus.

*120k straipsnis*

**Duomenų teikimas**

1. Valstybės narės kasmet ne vėliau kaip sausio 15 d. pateikia Komisijai šią informaciją:

a) rūšių, kurias pagal nacionalinės arba vietos teisės aktus draudžiama žvejoti vykdant mėgėjų žvejybą, sąrašą;

b) duomenis apie žvejybos būdus, kuriuos pagal nacionalinės arba vietos teisės aktus draudžiama taikyti vykdant mėgėjų žvejybą;

c) duomenis apie rajonus, kuriuose pagal nacionalinės arba vietos teisės aktus konkrečiai draudžiama vykdyti mėgėjų žvejybą;

d) rūšių, kurių mėgėjiška žvejyba reglamentuojama pagal nacionalinės arba vietos teisės aktus, sąrašą;

e) duomenis apie bet kokias priemones, kuriomis pagal nacionalinės arba vietos teisės aktus reglamentuojama mėgėjų žvejybos veikla.

2. Komisija kasmet ne vėliau kaip sausio 31 d. perduoda 1 dalyje išvardytą informaciją GFCM sekretoriatui.

(*) 2011 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės (OL L 112, 2011 4 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj).“;

76) 122 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. 1 dalyje nurodytame sąraše pateikiama XXIII priedo pirmoje skiltyje nurodyta informacija ir ši informacija:

a) laivo CFR numeris, kaip apibrėžta Įgyvendinimo reglamente (ES) 2017/218, ir jo išoriniai žymenys, kaip nurodyta tame reglamente;

b) laikotarpis, kuriuo leidžiama žvejoti arba perkrauti žuvis;

c) naudojami žvejybos įrankiai.“;

77) 128 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) valstybių narių pateiktus įrodymus, pagrindžiančius įtarimą, kad vykdyta NNN žvejyba, įskaitant informaciją apie atitinkamo laivo identifikavimą.“;

b) papildoma šiomis dalimis:

„4. Taikant šį skirsnį laikoma, kad žvejybos laivas vykdė NNN žvejybą GFCM susitarimo nuostatų taikymo rajone, jei valstybė narė pateikia įrodymų, kad tas laivas, pažeisdamas GFCM išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones, vykdė vieną ar daugiau iš toliau išvardytų veiklų:

a) vykdė Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnyje nurodytą veiklą;

b) žvejojo žuvis GFCM susitarimo rajone neturėdamas jokios nacionalinės priklausomybės;

c) žvejojo žuvis GFCM susitarimo rajone neturėdamas tinkamo laivo identifikavimo numerio;

d) vykdė žvejybos arba su žvejyba susijusią veiklą pažeisdamas bet kokias kitas GFCM išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones.

5. Kai tinkama, valstybės narės tiria įtariamą NNN žvejybą ir stebi susijusius laivus.

6. Kai tinkama, valstybės narės praneša laivo savininkui apie tai, kad valstybė narė pateikė informaciją apie tą laivą, kad jis būtų įtrauktas į GFCM sudaryto NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašo projektą, ir apie pasekmes, kurių gali turėti laivo įtraukimas į tą GFCM priimtą sąrašą.“;

78) 130 straipsnis pakeičiamas taip:

„*130 straipsnis*

**GFCM sudaromo NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašo projektas**

Gavusios GFCM sudaromo NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašo projektą iš GFCM sekretoriato, valstybės narės:

a) atidžiai stebi į GFCM sudaromo NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašo projektą įtrauktus laivus ir nustato jų veiklą bei galimus pavadinimo, vėliavos valstybės arba registruotojo savininko pasikeitimus;

b) praneša su jų vėliava plaukiojančio laivo savininkui apie jo įtraukimą į GFCM sudaromo NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašo projektą ir apie pasekmes, kurių gali kilti, jeigu laivas būtų įtrauktas į priimtą GFCM sudaromą NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą.

Gavusios GFCM sudaromo NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašo projektą iš GFCM sekretoriato, valstybės narės gali atitinkamai pateikti savo pastabas Komisijai.

Komisija antroje pastraipoje nurodytą informaciją pateikia GFCM sekretoriatui likus ne mažiau kaip 30 dienų iki GFCM metinės sesijos.

Valstybės narės likus ne mažiau kaip 7 dienoms iki GFCM metinės sesijos gali pateikti Komisijai visą papildomą informaciją, kuri gali būti svarbi sudarant GFCM NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą.

Komisija ketvirtoje pastraipoje nurodytą informaciją persiunčia GFCM sekretoriatui iki GFCM metinės sesijos.“;

79) III skyrius papildomas šiuo straipsniu:

*„130a straipsnis*

**Pastebėti laivai**

1. Valstybės narės, imdamosi vykdymo užtikrinimo ir priežiūros operacijų, kurias GFCM susitarimo rajone vykdo jų kompetentingos institucijos, surenka kuo daugiau informacijos kaskart, kai pastebima, kad su trečiosios šalies vėliava plaukiojantis laivas ar laivas, kurio nacionalinė priklausomybė nenustatyta arba kuris jos neturi, vykdo žvejybos arba su žvejyba susijusią veiklą, kuri gali būti laikoma NNN žvejyba.

2. Valstybės narės renka informaciją apie pastebėtus laivus pagal VII priede pateiktą stebėjimo informacijos lapą.

3. Kai laivas pastebimas, jį pastebėjusi valstybė narė nedelsdama praneša apie pastebėtą laivą stebėjimo informacijos lape, nurodytame 2 dalyje, ir pateikia visus užfiksuotus atitinkamo laivo atvaizdus pastebėto laivo vėliavos valstybės narės arba GFCM susitariančiosios šalies arba vėliavos valstybės, kuri nėra susitariančioji šalis, kompetentingoms institucijoms.

Jei pastebėtas laivas plaukioja su valstybės narės vėliava, vėliavos valstybė narė nepagrįstai nedelsdama imasi tinkamų veiksmų dėl atitinkamo laivo. Laivą pastebėjusi valstybė narė ir pastebėto laivo vėliavos valstybė narė Komisijai ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai (EŽKA) teikia informaciją apie stebėjimą, įskaitant informaciją apie visus tolesnius veiksmus, kurių buvo imtasi.

Jei pastebėtas laivas plaukioja su kitos GFCM susitariančiosios šalies arba šalies, kuri nėra susitariančioji šalis, vėliava, arba jo nacionalinė priklausomybė nenustatyta arba jis jos neturi, jį pastebėjusi valstybė narė nepagrįstai nedelsdama pateikia Komisijai ir EŽKA visą atitinkamą su stebėjimu susijusią informaciją. Komisija tą stebėjimo informaciją, kai aktualu, persiunčia GFCM sekretoriatui.

4. Pastebėjus laivą ir esant pagrįstų priežasčių įtarti, kad atitinkamas laivas neturi nacionalinės priklausomybės, jį pastebėjusių valstybių narių pareigūnai gali įlipti į laivą, kad patvirtintų jo nacionalinę priklausomybę. Tos valstybės narės nedelsdamos apie to patikrinimo rezultatus praneša Komisijai. Komisija apie tuos rezultatus nedelsdama praneša GFCM sekretoriatui.

5. Valstybės narės nedelsdamos perduoda Komisijai informaciją, surinktą įsilaipinus į šalių, kurios nėra susitariančiosios šalys, laivus, vykdančius rūšių, kurioms taikomos GFCM žvejybos valdymo priemonės, žvejybą arba su žvejyba susijusią veiklą GFCM susitarimo rajono vandenyse už nacionalinės jurisdikcijos ribų. Komisija tą informaciją nedelsdama perduoda GFCM sekretoriatui.

6. Valstybių narių žvejybos ir aptarnaujantys laivai, vykdantys veiklą GFCM susitarimo rajone, renka ir savo kompetentingoms nacionalinėms institucijoms pateikia informaciją, kad padėtų vykdyti laivų stebėjimus, kaip nurodyta šiame straipsnyje.“;

80) įterpiamas šis straipsnis:

„*138a straipsnis*

**Duomenų tvarkymas, asmens duomenų apsauga ir konfidencialumas**

1. Asmens duomenis, kurių reikia taikant 15 straipsnio 1 dalį, 24 straipsnio 1 dalį, 30b straipsnio 4 ir 5 dalis, 30c straipsnį, 34 straipsnio 1 dalį, 37b straipsnio 4 ir 5 dalis, 37c straipsnį, 47 straipsnio 4 dalį, 54 straipsnį, 63 straipsnio 4 ir 5 dalis, 64 straipsnį, 70 straipsnio 2 dalį, 75f straipsnio 1 dalį, 78 straipsnio 3 dalį, 94a straipsnio 1 dalį, 96c straipsnio 1 dalį, 126 straipsnį ir 128 straipsnio 3 dalį, valstybių narių institucijos ir Komisija renka ir tvarko siekdamos:

a) laikytis pareigų nustatyti atitinkamą informaciją apie žvejybos laivus ir keistis žvejybos duomenimis pagal 15, 24, 34, 47, 70, 74, 78, 94a ir 96c straipsnius, ir

b) vykdyti žvejybos veiklos stebėseną, kontrolę, inspektavimą ir priežiūrą pagal 30b, 30c, 37b, 37c, 54, 63, 64, 126 ir 128 straipsnius.

2. Pagal šį reglamentą gauti asmens duomenys saugomi ne ilgiau, nei tai būtina tuo tikslu, dėl kurio jie buvo surinkti, ir bet kuriuo atveju ne ilgiau nei 5 metus nuo jų surinkimo, išskyrus asmens duomenis, kurie yra būtini, kad būtų galima imtis tolesnių veiksmų dėl skundų, pažeidimų ir teismo ar administracinių procesų, kurie gali būti saugomi iki atitinkamos procedūros, administracinio ar teismo proceso pabaigos arba laikotarpio, reikalingo sankcijoms ar nuobaudoms pritaikyti, pabaigos. Jei duomenys saugomi ilgesnį laikotarpį, jie turi būti nuasmeninami.

3. Kai tvarkomi valstybių narių pagal šį reglamentą renkami ir perduodami asmens duomenys, tų valstybių narių institucijos laikomos duomenų valdytojomis, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 (*) 4 straipsnio 7 punkte.

4. Kai tvarkomi Komisijos pagal šį reglamentą renkami ir perduodami asmens duomenys, Komisija laikoma duomenų valdytoja, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725 (**) 3 straipsnio 8 punkte.

5. Be reglamentuose (ES) 2016/679 ir (ES) 2018/1725 nustatytų pareigų, valstybių narių institucijos ir Komisija kiekviena savo ruožtu:

a) užtikrina konfidencialumą perduodant ir priimant elektroninius duomenis;

b) imasi būtinų priemonių, kad būtų laikomasi GFCM rekomendacijose išdėstytų konfidencialumo ir saugumo nuostatų, įskaitant tinkamus šifravimo protokolus, kad būtų užtikrintas konfidencialumas ir autentiškumas;

c) jei reikia, GFCM sekretoriato prašymu ištaiso arba ištrina elektronines ataskaitas ar pranešimus, tvarkomus nesilaikant šio reglamento;

d) užtikrina, kad elektroniniai duomenys būtų saugomi ir naudojami tik stebėsenos, kontrolės, inspektavimo ir vykdymo užtikrinimo ar kitais šiame reglamente nurodytais tikslais, ir

e) užtikrina, kad perduodant elektroninius duomenis būtų naudojamos tinkamai drauge su GFCM sekretoriatu išbandytos duomenų perdavimo sistemos.

6. Valstybių narių institucijos ir Komisija kiekviena savo ruožtu užtikrina, kad pagal šį reglamentą tvarkomi asmens duomenys, įskaitant asmens duomenis, kuriuos tvarko prieigos prie atitinkamų žuvininkystės duomenų bazių teisę turinčios institucijos, būtų tvarkomi saugiai. Visų pirma jos imasi būtinų priemonių, kad:

a) būtų fiziškai apsaugoti duomenys, be kita ko, parengiant nenumatytų atvejų planus ypatingos svarbos infrastruktūrai apsaugoti;

b) būtų užkirstas kelias neteisėtam duomenų laikmenų skaitymui, kopijavimui, keitimui ar šalinimui;

c) būtų užkirstas kelias neleistinam duomenų įvedimui ir neleistinai prieigai prie įrašytų asmens duomenų, jų keitimui ar ištrynimui;

d) būtų užkirstas kelias neleistinam duomenų tvarkymui ir neleistinam duomenų kopijavimui, keitimui ar ištrynimui;

e) būtų užtikrinta, kad asmenys, kuriems suteikta prieiga prie atitinkamų žuvininkystės duomenų bazių, galėtų prieiti tik prie tų duomenų, kuriems taikomas jų prieigos leidimas, tik nurodant asmeninę naudotojo tapatybę ir taikant konfidencialias prieigos formas;

f) būtų užtikrinta, kad būtų įmanoma patikrinti ir nustatyti, kurioms GFCM įstaigoms gali būti perduodami asmens duomenys ir kurie duomenys buvo tvarkomi atitinkamose žuvininkystės duomenų bazėse, įskaitant to duomenų tvarkymo laiką, tvarkytoją ir paskirtį;

g) būtų užkirstas kelias neleistinam asmens duomenų skaitymui, kopijavimui, keitimui ar trynimui, kai asmens duomenys perduodami į atitinkamas žuvininkystės duomenų sistemas arba iš jų arba kai gabenamos duomenų laikmenos, visų pirma naudojant deramas kodavimo priemones, ir

h) būtų stebimas šioje dalyje numatytų saugumo priemonių efektyvumas ir imamasi būtinų su vidaus stebėsena susijusių organizacinių priemonių siekiant užtikrinti šio reglamento nuostatų laikymąsi.

(*) 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

(**) 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).“;

81) 139 straipsnis pakeičiamas taip:

*„139 straipsnis*

**Įgaliojimų delegavimas**

Kiek tai būtina siekiant įgyvendinti Sąjungos teisėje jau įgyvendintų GFCM rekomendacijų pakeitimus, kurie tampa privalomi Sąjungai, Komisijai pagal 140 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas šis reglamentas dėl:

a) informacijos teikimo GFCM sekretoriatui pagal 120 straipsnio 4 dalį;

b) tvarkos, susijusios su laivų, kuriems suteiktas leidimas, sąrašu, kuris turi būti nusiųstas GFCM sekretoriatui pagal 9, 10, 15, 24 ir 34 straipsnius, 47 straipsnio 4 dalį, 61, 70, 74e ir 75c straipsnius, 78 straipsnio 3 dalį, 86 ir 96c straipsnius, 116 straipsnio 5 dalį ir 122 straipsnį, ir duomenų, kuriuos reikia įtraukti pagal VIII, XIX ir XXIII priedus;

c) nuolatinio pobūdžio raudonųjų koralų laimikio dokumentavimo sistemos įgyvendinimo pagal 55 straipsnį ir X priedą;

d) uosto valstybės priemonių, nustatytų 123–127 straipsniuose;

e) I priede nurodytos GP lentelės, žemėlapio ir geografinių koordinačių;

f) II priede nurodytų uosto valstybės atliekamo inspektavimo procedūrų;

g) III priede pateiktų GFCM statistinių lentelių;

h) nuorodų į tarptautinius aktus, nurodytus 120 straipsnio 2 dalyje ir 120e straipsnio 3 dalyje;

i) VII priede nurodytos informacijos apie pastebėtus laivus išdėstymo, ir

j) 90–94a straipsniuose ir XXIV priede nustatytų priemonių, susijusių su paprastųjų otų ištekliais.“;

82) VII, VIII, X ir XI priedai pakeičiami taip, kaip nustatyta šio reglamento priedo 1 ir 2 punktuose;

83) papildoma XVII, XVIII, XIX, XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV ir XXV priedais, kaip nustatyta šio reglamento priedo 3 punkte.

*2 straipsnis*

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2026 m. spalio 21 d.

| *Europos Parlamento vardu* | *Tarybos vardu* |
|---|---|
| *Pirmininkė* | *Pirmininkas* |
| R. METSOLA | T. DOOLEY |

*PRIEDAS*

1) VII ir VIII priedai pakeičiami taip:

*„VII PRIEDAS*

**STEBĖJIMO ATASKAITA**

Stebėjimo ataskaita

1. Pastebėjimo data: Laikas Diena Mėnuo Metai

2. Pastebėto laivo koordinatės: Platuma Ilguma Žvejybos rajonas, geografinis parajonis, kvadratas:

3. Pastebėto laivo pavadinimas:

4. Vėliavos valstybė:

5. Registracijos uostas (ir šalis):

6. Laivo tipas:

7. Tarptautinis radijo šaukinys:

8. Nacionalinis registracijos numeris:

9. Laivo registracijos numeris

10. IMO numeris:

11. Laivo aprašymas: Apytikris bendrasis ilgis ir bendroji talpa: m GT Apytikris plotis: Kitos pastabos:

12. Žvejybos įrankių aprašymas (jei taikoma): Tipas: Apskaičiuotasis kiekis (vienetais)

13. Laivo aplinkybės (pažymėkite): [] Žvejyba [] Plaukimas kreiseriniu greičiu [] Dreifavimas [] Aprūpinimas [] Perkrovimas [] Kita (nurodykite):

14. Pastebėto laivo veiklos rūšis (aprašykite):

Data: Laikas: Veiklos rūšis: Kryptis: Koordinatės:

ar buvo preziumuojama, kad laivas gaudo žuvis GFCM susitarimo rajono pakrantės valstybės nacionalinei jurisdikcijai priklausančiuose jūrų vandenyse be tokios valstybės leidimo arba pažeisdamas jos įstatymus ir kitus teisės aktus? [] Taip [] Ne

ar buvo preziumuojama, kad laivas vykdo žvejybos veiklą žvejybos draudimo laikotarpiais arba žvejybos draudimo rajonuose? [] Taip [] Ne

ar buvo preziumuojama, kad laivas vykdė perkrovimo veiklą jūroje? [] Taip [] Ne

ar buvo preziumuojama, kad laivas žvejoja neturėdamas nacionalinės priklausomybės? [] Taip [] Ne

ar buvo preziumuojama, kad laivas vykdė žvejybos veiklą neturėdamas atitinkamo laivo identifikavimo numerio arba slėpdamas savo išorinius žymenis? [] Taip [] Ne

ar buvo preziumuojama, kad laivas vykdė žvejybos arba su žvejyba susijusią veiklą pažeisdamas bet kokią kitą GFCM išteklių išsaugojimo ar valdymo priemonę? [] Taip [] Ne

15. Su laivu užmegztas radijo ryšys [] Taip [] Ne

Pokalbio su laivu santrauka:

16. Kita svarbi informacija:

17. Pridedamų dokumentų (pvz., nuotraukų, kompetentingų institucijų parengtų atitinkamų ataskaitų ir kt.) sąrašas:

18. Pirmiau nurodytą informaciją surinko: Vardas ir pavardė: Pareigos: Stebėjimo priemonės (įskaitant laivo / orlaivio pavadinimą ir koordinates, žvejybos stebėjimo centro (ŽSC) pavadinimą ir vietą, kai tinkama): Data: (metai) (mėnuo) (diena) Parašas:

*VIII PRIEDAS*

**LAIVŲ SĄRAŠE PATEIKTINI DUOMENYS**

15, 24, 34, 47, 61, 70, 74, 74e, 75f, 77a, 78, 96c, 110b ir 116 straipsniuose nurodytame sąraše apie kiekvieną laivą pateikiama ši informacija:

— laivo (leidimą turinčio laivo arba rinkimo veiklai vykdyti naudojamo leidimą turinčio laivo) pavadinimas,

— laivo registro numeris (valstybių narių suteiktas numeris),

— GFCM registracijos numeris (šalies ISO triraidis kodas + 9 skaitmenys, pvz., xxx000000001),

— registracijos uostas (visas uosto pavadinimas),

— ankstesnis pavadinimas (jei toks buvo),

— ankstesnė laivo vėliavos valstybė (jei tokia buvo),

— ankstesni duomenys apie išbraukimą iš kitų registrų (jei turima),

— tarptautinis radijo šaukinys (jei yra),

— LSS (nurodyti taip / ne),

— laivo tipas, bendrasis ilgis (LOA), bendroji talpa (GT), variklio galia (kW),

— saugos ir saugumo įranga, skirta stebėtojui (-ams) laive priimti (nurodyti taip / ne) (jei taikoma),

— pagrindinės tikslinės rūšys (jei taikoma),

— savininko (-ų) ir operatoriaus (-ų) pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas,

— pagrindinis (-iai) žvejybos įrankis (-iai), priskirtas laivyno segmentas ir DCRF nurodytas veiklos padalinys (jei taikoma),

— laikotarpis, kuriuo sezono metu leidžiama žvejoti: nuo MMMM-MM-DD iki MMMM-MM-DD ir atitinkamas žvejybos įrankis (jei taikoma),

— rajonas, kuriame leidžiama žvejoti (GP arba GFCM statistinio tinklo gardelės (jei taikoma),

— dalyvavimas nacionalinių ir tarptautinių mokslo įstaigų vadovaujamose mokslinių tyrimų programose (nurodyti taip / ne, pateikiant aprašymą) (jei taikoma),

— žvejybos dienų, kuriomis kiekvienas laivas pasinaudojo praėjusiais metais, skaičius ir žvejybos dienų, kuriomis kiekvienas laivas gali pasinaudoti, skaičius pagal metus ir pagal žvejybos įrankį (jei taikoma),

— paskirtasis uostas (jei taikoma),

— tikslinės rūšys (jei taikoma).“;

2) X ir XI priedai pakeičiami taip:

*„X PRIEDAS*

**SURINKTO KIEKIO SERTIFIKATAS PAGAL GFCM RAUDONŲJŲ KORALŲ LAIMIKIO DOKUMENTAVIMO SISTEMĄ (CDS)**

| Surinkto kiekio sertifikatas pagal GFCM raudonųjų koralų laimikio dokumentavimo sistemą (CDS) | | | |
|---|---|---|---|
| Dokumento numeris | Tvirtinančioji institucija | | |
| 1. Pavadinimas: | Adresas: | Tel.<br>Faks.: | |
| 2. Žvejybos laivo pavadinimas | Vėliava – prirašymo uostas ir registracijos Nr. | Šaukinys | IMO / Lloyd Nr.<br>(jei suteiktas) |
| Žvejybos licencijos Nr., galiojimo terminas (data) | Inmarsat Nr. / telefakso Nr. / telefono Nr.<br>E. pašto adresas (jei suteiktas) | | |
| Iškrovimo uostas | Iškrovimo data Nuo..... iki..... | | |

3. Produkto aprašymas

| Koralų rinkimo zona | | Laimikio surinkimo data | Grynasis eksportuojamas svoris (kg) | Atitinkamas gyvasis svoris (kg) | Atitinkamas iškrauto kiekio svoris (kg) |
|---|---|---|---|---|---|
| A. | | | | | |
| B. | | | | | |
| C. | | | | | |
| D. | | | | | |
| E. | | | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4. Žvejybos laivo kapitono vardas ir pavardė | Parašas: | Antspaudas: | |
| 5. Eksportuotojo vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas, jei taikoma | Parašas: | Data: | Antspaudas: |

6. Vėliavos valstybės institucijos patvirtinimas:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Vardas, pavardė / pareigos | Parašas: | Data: | Antspaudas (spaudas): |

7. Transportavimo duomenys, jei taikoma

| | |
|---|---|
| Eksporto valstybė / uostas / oro uostas, kita Išvykimo vieta | Transporto priemonių identifikatoriai (laivas, skrydis, sunkvežimis ir t. t.) |

8. Importuotojo deklaracija, jei taikoma

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Importuotojo pavadinimas (pavardė, vardas) ir adresas | Parašas: | Data: | Antspaudas: | Produkto KN kodas |

(*) Tinkamą pažymėti

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Reeksporto sertifikatas, jei taikoma | | |
| | Sertifikato numeris | Data | Valstybė narė | |
| | 1. Reeksportuojamo produkto aprašymas | Svoris (kg) | | |
| | Rūšis | Produkto kodas | Skirtumas, palyginti su surinkto kiekio sertifikate deklaruotu bendru kiekiu | |
| | 2. Reeksportuotojo vardas ir pavardė (pavadinimas) | Adresas: | Parašas: | Data: |
| | 3. Institucija | | | |
| | Vardas, pavardė / pareigos | Parašas: | Data: | Antspaudas / spaudas: |
| | 4. Reeksporto kontrolė | | | |
| | Vieta: | Reeksportuoti leista (*) | Pareikalauta patikrinti (*) | Reeksporto deklaracijos numeris ir data |
| | (*) Tinkamą pažymėti | | | |

*XI PRIEDAS*

**RIBOJAMOS ŽVEJYBOS RAJONŲ IR BUFERINIŲ ZONŲ KOORDINATĖS**

A. Ribojamos žvejybos rajonas Liono įlankoje

1) ribojamos žvejybos rajonas, kurio ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates (A zona):

— 43° 00′ šiaurės platumos, 4°49,35′ rytų ilgumos,

— 43° 00′ šiaurės platumos, 4°53,7′ rytų ilgumos,

— 42°55,896′ šiaurės platumos, 4°53,7′ rytų ilgumos,

— 42°55,896′ šiaurės platumos, 4°49,35′ rytų ilgumos;

2) ribojamos žvejybos rajonas, kurio ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates (B zona):

— 42°40′ šiaurės platumos, 4° 20′ rytų ilgumos,

— 42°40′ šiaurės platumos, 5° 00′ rytų ilgumos,

— 43° 00′ šiaurės platumos, 4° 20′ rytų ilgumos,

— 43° 00′ šiaurės platumos, 5° 00′ rytų ilgumos.

B. Ribojamos žvejybos rajonai Sicilijos sąsiauryje

1) ribojamos žvejybos rajonas „East of Adventure Bank“ (Aventūros bankos rytinė dalis), kurio ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 37° 23,850′ šiaurės platumos, 12° 30,072′ rytų ilgumos,

— 37° 23,884′ šiaurės platumos, 12° 48,282′ rytų ilgumos,

— 37° 11,567′ šiaurės platumos, 12° 48,305′ rytų ilgumos,

— 37° 11,532′ šiaurės platumos, 12° 30,095′ rytų ilgumos;

2) ribojamos žvejybos rajonas „West of Gela Basin“ (Dželos įdubos vakarinė dalis), kurio ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 37° 12,040′ šiaurės platumos, 13° 17,925′ rytų ilgumos,

— 37° 12,047′ šiaurės platumos, 13° 36,170′ rytų ilgumos,

— 36° 59,725′ šiaurės platumos, 13° 36,175′ rytų ilgumos,

— 36° 59,717′ šiaurės platumos, 13° 17,930′ rytų ilgumos;

3) ribojamos žvejybos rajonas „East of Malta Bank“ (Maltos bankos rytinė dalis), kurio ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 36° 12,621′ šiaurės platumos, 15° 13,338′ rytų ilgumos,

— 36° 12,621′ šiaurės platumos, 15° 26,062′ rytų ilgumos,

— 35° 59,344′ šiaurės platumos, 15° 26,062′ rytų ilgumos,

— 35° 59,344′ šiaurės platumos, 15° 13,338′ rytų ilgumos.

C. Buferinės zonos Sicilijos sąsiauryje

1) buferinė zona aplink ribojamos žvejybos rajoną „East of Adventure Bank“ (Aventūros bankos rytinė dalis), kurios ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 37° 24,849′ šiaurės platumos, 12° 28,814′ rytų ilgumos,

— 37° 24,888′ šiaurės platumos, 12° 49,536′ rytų ilgumos,

— 37° 10,567′ šiaurės platumos, 12° 49,559′ rytų ilgumos,

— 37° 10,528′ šiaurės platumos, 12° 28,845′ rytų ilgumos;

2) buferinė zona aplink ribojamos žvejybos rajoną „West of Gela Basin“ (Dželos įdubos vakarinė dalis), kurios ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 37° 13,041′ šiaurės platumos, 13° 16,672′ rytų ilgumos,

— 37° 13,049′ šiaurės platumos, 13° 37,422′ rytų ilgumos,

— 36° 58,723′ šiaurės platumos, 13° 37,424′ rytų ilgumos,

— 36° 58,715′ šiaurės platumos, 13° 16,682′ rytų ilgumos;

3) buferinė zona aplink ribojamos žvejybos rajoną „East of Malta Bank“ (Maltos bankos rytinė dalis), kurios ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 36° 13,624′ šiaurės platumos, 15° 12,102′ rytų ilgumos,

— 36° 13,624′ šiaurės platumos, 15° 27,298′ rytų ilgumos,

— 35° 58,342′ šiaurės platumos, 15° 27,294′ rytų ilgumos,

— 35° 58,342′ šiaurės platumos, 15° 12,106′ rytų ilgumos.

D. Ribojamos žvejybos rajonas Adrijos jūros Jabukos / Pomo įduboje

1) ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 43° 32,044′ šiaurės platumos, 15° 16,501′ rytų ilgumos,

— 43° 05,452′ šiaurės platumos, 14° 58,658′ rytų ilgumos,

— 43° 03,477′ šiaurės platumos, 14° 54,982′ rytų ilgumos,

— 42° 50,450′ šiaurės platumos, 15° 07,431′ rytų ilgumos,

— 42° 55,618′ šiaurės platumos, 15° 18,194′ rytų ilgumos,

— 43° 17,436′ šiaurės platumos, 15° 29,496′ rytų ilgumos,

— 43° 24,758′ šiaurės platumos, 15° 33,215′ rytų ilgumos;

2) ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 43° 03,477′ šiaurės platumos, 14° 54,982′ rytų ilgumos,

— 42° 49,811′ šiaurės platumos, 14° 29,550′ rytų ilgumos,

— 42° 35,205′ šiaurės platumos, 14° 59,611′ rytų ilgumos,

— 42° 49,668′ šiaurės platumos, 15° 05,802′ rytų ilgumos,

— 42° 50,450′ šiaurės platumos, 15° 07,431′ rytų ilgumos;

3) ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 43° 17,436′ šiaurės platumos, 15° 29,496′ rytų ilgumos,

— 43° 24,758′ šiaurės platumos, 15° 33,215′ rytų ilgumos,

— 43° 20,345′ šiaurės platumos, 15° 47,012′ rytų ilgumos,

— 43° 18,150′ šiaurės platumos, 15° 51,362′ rytų ilgumos,

— 43° 13,984′ šiaurės platumos, 15° 55,232′ rytų ilgumos,

— 43° 12,873′ šiaurės platumos, 15° 52,761′ rytų ilgumos,

— 43° 13,494′ šiaurės platumos, 15° 40,040′ rytų ilgumos.

E. Ribojamos žvejybos rajonai giliavandenėse pažeidžiamose buveinėse

1) ribojamos giliavandenės žvejybos rajonas „Lophelia reef off Capo Santa Maria di Leuca“ (Santa Marija di Leukos kyšulio Lofelijos rifas), kurio ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 39° 27,72′ šiaurės platumos, 18° 10,74′ rytų ilgumos,

— 39° 27,80′ šiaurės platumos, 18° 26,68′ rytų ilgumos,

— 39° 11,16′ šiaurės platumos, 18° 32,58′ rytų ilgumos,

— 39° 11,16′ šiaurės platumos, 18° 04,28′ rytų ilgumos;

2) ribojamos giliavandenės žvejybos rajonas „The Nile delta area cold hydrocarbon seeps“ (šaltieji angliavandenilio protėkiai Nilo deltos rajone), kurio ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 31° 30,00′ šiaurės platumos, 33° 10,00′ rytų ilgumos,

— 31° 30,00′ šiaurės platumos, 34° 00,00′ rytų ilgumos,

— 32° 00,00′ šiaurės platumos, 34° 00,00′ rytų ilgumos,

— 32° 00,00′ šiaurės platumos, 33° 10,00′ rytų ilgumos;

3) ribojamos giliavandenės žuvų žvejybos rajonas „The Eratosthenes Seamount“ (Erastoteno jūrkalnis), kurio ribas žymi linijos, jungiančios šias koordinates:

— 33° 00,00′ šiaurės platumos, 32° 00,00′ rytų ilgumos,

— 33° 00,00′ šiaurės platumos, 33° 00,00′ rytų ilgumos,

— 34° 00,00′ šiaurės platumos, 33° 00,00′ rytų ilgumos,

— 34° 00,00′ šiaurės platumos, 32° 00,00′ rytų ilgumos.“;

3) papildoma šiais priedais:

*„XVII PRIEDAS*

**KONKREČIOMS PLOKŠTĖTAŽIAUNIŲ ŽUVŲ RŪŠIMS SKIRTI VEIKSMAI**

Kiauniarykliams (*Mustelus asterias, Mustelus mustelus, Mustelus punctulatus*) skirti veiksmai:

— įvertinti kiauniaryklių atsitiktinio laimikio (priegaudos) ir tikslinio laimikio, sužvejoto vykdant visą žvejybą, dydį, taip pat ir pelaginės / įvairiagylės žvejybos tralerių, žvejojančių smulkiąsias pelagines žuvis, atveju,

— įvertinti kiauniaryklių, sužvejotų kaip priegauda vykdant įvairią žvejybą, išgyvenamumą,

— nustatyti svarbiausias kiauniaryklių buveines,

— nustatyti žvejybos technologinius sprendimus, kaip sumažinti priegaudą ir padidinti išgyvenamumą po paleidimo,

— surinkti visas taikomas žvejybos valdymo priemones, įskaitant teritorines priemones, kurios gali turėti teigiamos įtakos kiauniaryklių išsaugojimui, jei tokių priemonių yra, ir

— įvertinti prioritetinę rinkos paklausą (vidaus, eksporto ir kt.), jei tokia yra.

Paprastosioms jūrų lapėms (*Alopias vulpinus*) skirti veiksmai:

— įvertinti paprastųjų jūrų lapių atsitiktinio laimikio (priegaudos) ir tikslinio laimikio, sužvejoto vykdant visą žvejybą, dydį,

— įvertinti paprastųjų jūrų lapių, sužvejotų kaip priegauda vykdant įvairią žvejybą, išgyvenamumą,

— nustatyti svarbiausias paprastųjų jūrų lapių buveines,

— nustatyti žvejybos technologinius sprendimus, kaip sumažinti priegaudą ir padidinti išgyvenamumą po paleidimo,

— surinkti visas taikomas žvejybos valdymo priemones, įskaitant teritorines priemones, kurios gali turėti teigiamos įtakos paprastųjų jūrų lapių išsaugojimui, jei tokių priemonių yra, ir

— įvertinti prioritetinę rinkos paklausą (vidaus, eksporto ir kt.), jei tokia yra.

Mažiesiems melsviesiems rykliams (*Carcharhinus plumbeus*) skirti veiksmai:

— įvertinti mažųjų melsvųjų ryklių atsitiktinio laimikio (priegaudos) ir tikslinio laimikio, sužvejoto vykdant visą žvejybą, dydį,

— įvertinti mažųjų melsvųjų ryklių, sužvejotų kaip priegauda vykdant įvairią žvejybą, išgyvenamumą,

— nustatyti svarbiausias mažųjų melsvųjų ryklių buveines,

— nustatyti žvejybos technologinius sprendimus, kaip sumažinti priegaudą ir padidinti išgyvenamumą po paleidimo,

— surinkti visas taikomas žvejybos valdymo priemones, įskaitant teritorines priemones, kurios gali turėti teigiamos įtakos mažųjų melsvųjų ryklių išsaugojimui, jei tokių priemonių yra, ir

— įvertinti prioritetinę rinkos paklausą (vidaus, eksporto ir kt.), jei tokia yra.

Rudiesiems trumpadygliams rykliams (*Centrophorus granulosus*) skirti veiksmai:

— įvertinti rudųjų trumpadyglių ryklių atsitiktinio laimikio (priegaudos) ir tikslinio laimikio, sužvejoto vykdant visą žvejybą, dydį,

— įvertinti rudųjų trumpadyglių ryklių, sužvejotų kaip priegauda vykdant įvairią žvejybą, išgyvenamumą,

— nustatyti svarbiausias rudųjų trumpadyglių ryklių buveines,

— nustatyti žvejybos technologinius sprendimus, kaip sumažinti priegaudą ir padidinti išgyvenamumą po paleidimo,

— surinkti visas taikomas žvejybos valdymo priemones, įskaitant teritorines priemones, kurios gali turėti teigiamos įtakos rudųjų trumpadyglių ryklių išsaugojimui, jei tokių priemonių yra, ir

— įvertinti prioritetinę rinkos paklausą (vidaus, eksporto ir kt.), jei tokia yra.

Pilkiesiems septynžiauniams rykliams (*Heptranchias perlo*) skirti veiksmai:

— įvertinti pilkųjų septynžiaunių ryklių atsitiktinio laimikio (priegaudos) ir tikslinio laimikio, sužvejoto vykdant visą žvejybą, dydį,

— įvertinti pilkųjų septynžiaunių ryklių, sužvejotų kaip priegauda vykdant įvairią žvejybą, išgyvenamumą,

— nustatyti svarbiausias pilkųjų septynžiaunių ryklių buveines,

— nustatyti žvejybos technologinius sprendimus, kaip sumažinti priegaudą ir padidinti išgyvenamumą po paleidimo,

— surinkti visas taikomas žvejybos valdymo priemones, įskaitant teritorines priemones, kurios gali turėti teigiamos įtakos pilkųjų septynžiaunių ryklių išsaugojimui, jei tokių priemonių yra, ir

— įvertinti prioritetinę rinkos paklausą (vidaus, eksporto ir kt.), jei tokia yra.

Paprastiesiems dygliarykliams (*Squalus acanthias*) skirti veiksmai:

— įvertinti paprastųjų dygliaryklių atsitiktinio laimikio (priegaudos) ir tikslinio laimikio, sužvejoto vykdant visą žvejybą, dydį,

— įvertinti paprastųjų dygliaryklių, sužvejotų kaip priegauda vykdant įvairią žvejybą, išgyvenamumą,

— nustatyti svarbiausias paprastųjų dygliaryklių buveines,

— nustatyti žvejybos technologinius sprendimus, kaip sumažinti priegaudą ir padidinti išgyvenamumą po paleidimo,

— surinkti visas taikomas žvejybos valdymo priemones, įskaitant teritorines priemones, kurios gali turėti teigiamos įtakos paprastųjų dygliaryklių išsaugojimui, jei tokių priemonių yra, ir

— įvertinti prioritetinę rinkos paklausą (vidaus, eksporto ir kt.), jei tokia yra.

Melsviesiems rykliams (*Prionace glauca*) skirti veiksmai:

— įvertinti melsvųjų ryklių atsitiktinio laimikio (priegaudos) ir tikslinio laimikio, sužvejoto vykdant visą žvejybą, dydį,

— įvertinti melsvųjų ryklių, sužvejotų kaip priegauda vykdant įvairią žvejybą, išgyvenamumą,

— nustatyti svarbiausias melsvųjų ryklių buveines,

— nustatyti žvejybos technologinius sprendimus, kaip sumažinti priegaudą ir padidinti išgyvenamumą po paleidimo,

— surinkti visas taikomas žvejybos valdymo priemones, įskaitant teritorines priemones, kurios gali turėti teigiamos įtakos melsvųjų ryklių išsaugojimui, jei tokių priemonių yra, ir

— įvertinti prioritetinę rinkos paklausą (vidaus, eksporto ir kt.), jei tokia yra.

*XVIII PRIEDAS*

**POVEIKIO ŠVELNINIMO PRIEMONĖS**

Poveikio švelninimo priemonės gali apimti šiuos elementus, kurie turi būti pritaikyti atsižvelgiant į kiekvienos žvejybos ypatumus:

— žvejybos įrankius geriausia statyti naktį (vieną valandą po sutemų ir vieną valandą prieš aušrą),

— naudoti modifikuotus žvejybos įrankius su didesniu svoriu. Laivai skatinami kurti tokias žvejybos įrankių konfigūracijas, kuriomis būtų kuo labiau sumažinta jūrų paukščių sąveikos su tinklo dalimis, lynais ir kabliukais, kurių jie yra labiausiai pažeidžiami, rizika,

— naudoti modifikuotus žvejybos įrankius su bent vienu paukščių baidymo lynu ir spalvotomis baidjuostėmis. Ryškiaspalvės baidjuostės gali būti trumpos arba ilgos, arba abiejų rūšių. Trumpas baidjuostes rekomenduojama tvirtinti kas 1 m, o ilgas – kas 5 m išilgai orinės lyno dalies. Žvejybos laivuose, kurių bendrasis ilgis mažesnis kaip 35 metrai, paukščių baidymo lynas tvirtinamas ne mažesniame kaip 6 metrų aukštyje ir jo orinė dalis siekia 75 metrus, o baidjuostės kas 5 metrus išilgai pirmųjų 55 metrų lyno siekia vandens paviršių. Pučiant šoniniam vėjui, naudojamas tinkamas velkamasis įtaisas, kad būtų galima kuo labiau padidinti orinę lyno dalį ir išlaikyti lyną už laivo,

— uždrausti išmesti subproduktus ir išmesti laimikį į jūrą nuleidžiant ir ištraukiant žvejybos įrankius. Tinklai ir kitų rūšių žvejybos įrankiai prieš juos pastatant yra išvalomi, kad būtų pašalinti visi elementai, galintys privilioti jūrų paukščius. Be to, laivai taiko tokias žvejybos įrankių nuleidimo ir ištraukimo procedūras, kuriomis kuo labiau sumažinamas žvejybos įrankių plūduriavimo vandens paviršiuje laikas. Tinklų ir kitų rūšių žvejybos įrankių priežiūra, kiek įmanoma, neatliekama, kai tinklai ar žvejybos įrankiai yra vandenyje,

— užtikrinti reguliarius mokymus apie tinkamą ir saugų sugautų individų paleidimą į jūrą,

— žvejybos operacijas vykdyti taip, kad kabliukai ar lynai, vos atsidūrę vandenyje, kuo greičiau nuskęstų ir būtų nepasiekiami jūrų paukščiams,

— žvejybos įrankių statymo metu nutiesti paukščių baidymo lyną, kad jūrų paukščiai būtų atgrasomi nuo priartėjimo prie kabliukų ar tralo lynų,

— skatinti naudoti paukščių atbaidymo įtaisus, kurie atgrasytų jūrų paukščius nuo puolimo prie masalų traukiant ūdas,

— dėti visas pastangas siekiant užtikrinti, kad vykdant žvejybos operacijas sugauti gyvi jūrų paukščiai būtų paleisti gyvi, o kabliukai, jei reikia, saugiai pašalinti, nesukeliant pavojaus jų gyvybei.

*XIX PRIEDAS*

**IŠSAMIOS INFORMACIJOS APIE RIBOJAMOS ŽVEJYBOS RAJONUOSE ŽVEJOJANČIUS LAIVUS SĄRAŠAS**

Sąraše apie kiekvieną laivą ir kiekvieną ribojamos žvejybos rajoną pateikiama ši informacija:

— laivo pavadinimas (lotyniškais rašmenimis),

— nacionalinis registracijos numeris: kodas, atitinkantis oficialų laivo identifikatorių, pateiktą nacionaliniame laivyno registre (raidinė skaitmeninė eilutė),

— GFCM registracijos numeris (šalies ISO triraidis kodas + 9 skaitmenys, pvz., xxx000000001),

— IMO numeris arba išorinio žymens numeris,

— registracijos institucija: laivo registraciją išdavusios institucijos pavadinimas,

— ribojamos žvejybos rajono pavadinimas,

— ankstesnis pavadinimas (jei toks buvo),

— ankstesnė laivo vėliavos valstybė (jei tokia buvo),

— ankstesni duomenys apie išbraukimą iš kitų registrų (jei turima),

— tarptautinis radijo šaukinys (jei yra),

— laivo tipas, bendrasis ilgis (LOA) ir bendroji talpa (GT),

— pagrindinis žvejybos įrankis, naudojamas žvejybai ribojamos žvejybos rajono B zonoje,

— tikslinės rūšys,

— laikotarpis, kuriuo sezono metu leidžiama žvejoti ribojamos žvejybos rajone: nuo MMMM-MM-DD iki MMMM-MM-DD ir atitinkamas žvejybos įrankis,

— kiekvienam laivui skirtų žvejybos dienų skaičius,

— žvejybos dienų, kuriomis laivas per metus žvejojo ribojamos žvejybos rajono B zonoje, skaičius.

*XX PRIEDAS*

**Į GFCM PERKROVIMO DEKLARACIJĄ ĮTRAUKTINA INFORMACIJA**

| Elementas | Laivas, iš kurio perkraunama | Laivas, į kurį perkraunama |
|---|---|---|
| 1. Laivo pavadinimas | | |
| 2. Vėliavos valstybė | | |
| 3. Laivo tipas (ISSCFV) | | |
| 4. IMO numeris, jei atitinka reikalavimus | | |
| 5. Laivo išorinis identifikavimo numeris (jei yra) | | |
| 6. Registracijos numeris, jei skiriasi nuo išorinio identifikavimo numerio | | |
| 7. Tarptautinis radijo šaukinys (jei yra) | | |
| 8. Jūrų judriosios radijo ryšio tarnybos identifikatoriaus (MMSI) numeris, jei yra | | |
| 9. Informacija apie laivo savininką / bendrovę | | |
| Vardas ir pavardė (pavadinimas) | | |
| Adresas | | |
| Kontaktinė informacija (el. paštas ir telefono numeris) | | |
| 10. Laivo kontaktinė informacija | | |
| Kapitono vardas ir pavardė | | |
| Pilietybė | | |
| Telefono numeris | | |
| El. paštas | | |

| Elementas | Laivas, iš kurio perkraunama | Laivas, į kurį perkraunama |
|---|---|---|
| 11. Perkrovimo leidimo identifikatorius, jei yra | | |
| 12. Perkrovimo leidimą išdavė | | |
| 13. Perkrovimo leidimo galiojimo laikotarpis | | |

14. Perkrovimo laikas ir data

| | | |
|---|---|---|
| Pradžia (metai, mėnuo, diena, laikas) | | |
| Pabaiga (metai, mėnuo, diena, laikas) | | |
| 15. Perkrovimo vieta Uostas / koordinatės jūroje (platuma / ilguma) | | |
| 16. Prieš perkrovimą laive esantys kiekiai | Laivas, iš kurio perkraunama | Laivas, į kurį perkraunama |
| Rajonas (-ai), kuriame (-iuose) sužvejotas laimikis | | |
| Rūšis (FAO / ASFIS kodai) | | |
| Produkto forma (laikymo ir pateikimo būdas) | | |
| Kiekis (svoris) | | |

| Elementas | Laivas, iš kurio perkraunama | Laivas, į kurį perkraunama |
|---|---|---|
| 17. Perkraunamos žuvys | Laivas, iš kurio perkraunama | Laivas, į kurį perkraunama |
| Rajonas (-ai), kuriame (-iuose) sužvejotas laimikis | | |
| Rūšis (FAO / ASFIS kodai) | | |
| Produkto forma (laikymo ir pateikimo būdas) | | |
| Kiekis (svoris) | | |
| 18. Parašas | Laivas, iš kurio perkraunama | Laivas, į kurį perkraunama |
| Kapitono parašas | | |

*XXI PRIEDAS*

**DRAUDŽIAMOS ŽVEJOTI RŪŠYS**

| |
|---|
| Jūrų žinduoliai (visos rūšys) |
| Jūrų paukščiai (visos rūšys) |
| Jūrų ropliai (visos rūšys) |
| Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (CITES) I ir II priedėliuose išvardytos rūšys |
| Migruojančių laukinių gyvūnų rūšių išsaugojimo konvencijos (CMS) I ir II priedėliuose išvardytos rūšys |
| Barselonos konvencijos SPA / BD protokolo II priede išvardytos rūšys |
| Pagal valstybių narių teisės aktus saugomos jūrų gyvūnų rūšys |
| Jūrų gyvūnų rūšys, kurių gyvūnus pagal valstybių narių teisės aktus konkrečiai draudžiama žvejoti vykdant mėgėjų žvejybą |

*XXII PRIEDAS*

**TEIKTINA INFORMACIJA APIE ATSITIKTINAI SUGAUTUS JŪRŲ PAUKŠČIUS**

— Tarptautinės jūrų organizacijos (IMO) suteiktas žvejybos laivo numeris, sugavimo data, laikas ir vieta, išmatuotas sugautų negyvų individų dydis ir apytikris sugautų gyvų individų dydis,

— su kiekviena žvejyba susijusių jūrų paukščių atsitiktinio mirtingumo rodikliai, išsami informacija apie susijusias jūrų paukščių rūšis ir bendro jūrų paukščių mirtingumo įverčiai (GP arba GFCM statistinio stačiakampio lygmeniu, jei įmanoma),

— priemonės, kuriomis siekiama sumažinti arba panaikinti jūrų paukščių atsitiktinį mirtingumą kiekvienos žvejybos atveju, ir tai, kokiu mastu tos priemonės yra savanoriškos ar privalomos, taip pat jų veiksmingumo įvertinimas, ir

— mokslinių stebėtojų programos, kuriomis suteikiama papildoma žvejybos teritorinė ir laiko aprėptis, leidžianti statistiškai tiksliai įvertinti atsitiktinį jūrų paukščių sugavimą, susijusį su kiekviena žvejyba.

*XXIII PRIEDAS*

**Privalomi duomenų apie žvejybos laivus laukai GFCM žvejybos laivų, kurių bendrasis ilgis didesnis nei 15 metrų ir kuriems leidžiama žvejoti GFCM nuostatų taikymo rajone, registre**

| Duomenų laukai | Duomenų konfidencialumo statusas |
|---|---|
| Valstybė | P (viešas) |
| Ataskaitiniai metai | P |
| Registracijos institucija | P |
| Laivo pavadinimas lotyniškais rašmenimis | P |
| Ankstesnis laivo pavadinimas (jei toks buvo) | P |
| Nacionalinis registracijos numeris | P |
| Laivo registracijos numeris | P |
| Tarptautinis radijo šaukinys (IRCS)<br>(jei taikoma) | P |
| Jūrų judriosios radijo ryšio tarnybos (MMS) identifikatorius<br>(jei taikoma) | P |
| Tarptautinės jūrų organizacijos (IMO) numeris (jei taikoma) | P |
| Veiklos būsena (veiklos rodiklis) | P |
| Registracijos uostas | P |
| Žvejybos veiklos pradžios metai (jei yra) | P |
| Leidimas žvejoti (licencijos rodiklis) | P |
| Geografinis parajonis (GP) (pagrindinis GP) | P |

| Duomenų laukai | Duomenų konfidencialumo statusas |
|---|---|
| Antrinis žvejybos statistinis rajonas (GP) (jei yra) | P |
| Tretinis žvejybos statistinis rajonas (GP) (jei yra) | P |
| Laivo tipas (pvz., traleris, ūdomis žvejojantis laivas) | P |
| Pagrindiniai žvejybos įrankiai | P |
| Pagalbiniai žvejybos įrankiai | P |
| Tretieji žvejybos įrankiai (jei yra) | P |
| Bendrasis ilgis (LOA) | P |
| Bendroji talpa (GT) | P |
| Statybos metai | P |
| Pagrindinio variklio galia (kW) | P |
| Savininkas (vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas) | R (ribojamas) |
| Operatorius (vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas) (jei skiriasi nuo savininko) | R |
| Mažiausias įgulos narių skaičius | R |
| Didžiausias įgulos narių skaičius | R |
| Laivų stebėjimo sistemos (LSS) rodiklis (yra / nėra) | P |
| Leidimas žvejoti ribojamos žvejybos rajone, ribojamos žvejybos rajono pavadinimas (priimtas GFCM) | P |

*XXIV PRIEDAS*

**LAIMIKIO SERTIFIKATAS PAGAL GFCM PAPRASTŲJŲ OTŲ LAIMIKIO DOKUMENTAVIMO SISTEMĄ (CDS)**

Laimikio sertifikatas pagal 29 GP taikomą GFCM paprastųjų otų laimikio dokumentavimo sistemą (CDS)

<table>
<tr><td>Laimikio dokumento numeris</td><td colspan="2">Tvirtinančioji institucija</td></tr>
<tr><td>1. Žvejybos laivo kapitono vardas, pavardė</td><td colspan="2">Adresas, telefonas / faksas / e. paštas</td></tr>
<tr><td colspan="2">Žvejybos laivo kapitono parašas ir antspaudas</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">2. Laivo pavadinimas ir registracijos numeris</td><td>Vėliavos valstybė ir prirašymo uostas</td><td>Šaukinys / IMO numeris<br>(kai taikytina)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Inmarsat numeris / faksas / telefono numeris / e. paštas</td></tr>
<tr><td>3. Uostas</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>Išvykimo uostas ir valstybė</td><td>Iškrovimo uostas ir valstybė</td></tr>
<tr><td rowspan="3">4. Žvejybos laivo kapitonas</td><td colspan="2">Vardas ir pavardė</td></tr>
<tr><td colspan="2">Adresas</td></tr>
<tr><td colspan="2">Telefonas / faksas / elektroninis paštas</td></tr>
<tr><td>Žvejybos licencijos Nr., galiojimo terminas (data)</td><td>Paprastųjų otų žvejybos leidimo numeris, galiojimo terminas (data)</td><td>Turėtojo parašas</td></tr>
<tr><td>5. Laimikio rajonas (koordinatės, ilguma, platuma) / Laimikio sužvejojimo data</td><td>Apytikris gyvasis svoris (kg)</td><td>Patikrintas iškrauto kiekio svoris (kg)</td></tr>
<tr><td>a.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>b.</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>c.</td><td></td><td></td></tr>
</table>

*XXV PRIEDAS*

**Duomenų kintamieji, kurie turi būti pateikti GFCM sekretoriatui vadovaujantis SAC gairėmis ir laikantis GFCM duomenų rinkimo informacinės sistemos (DCRF) žinyno, įskaitant laukų apibrėžtis**

| Duomenų laukai | Privaloma (X) | Duomenų konfidencialumo statusas (*) |
|---|---|---|
| Valstybė | X | P |
| Ataskaitiniai metai | X | P |
| Žvejybos laikotarpis | X | P |
| Geografinis parajonis (GP) | X | P |
| Bendras iškrautas kiekis | X | P |
| Laivų skaičius | X | P |
| Laivų bendroji talpa (GT) | | P |
| Laivų ilgio intervalas (m) | | P |
| Vidutinis laivų ilgis (m) | | P |
| Bendras ŽSĮ skaičius pagal tipą | X | S |
| Bendras žvejybos reisų skaičius pagal tipą | X | S |
| Tikslinių ŽSĮ skaičius per vieną žvejybos reisą pagal tipą | X | S |
| ŽSĮ, į kuriuos nuplaukta per vieną žvejybos reisą, skaičius pagal tipą | X | S |

| Duomenų laukai | Privaloma (X) | Duomenų konfidencialumo statusas (*) |
|---|---|---|
| Vidutinis per žvejybos sezoną sužvejotų žuvų dydis | | S |
| Laimikio ir pastangų duomenų rinkimo ir apdorojimo sistema | | S |
| Perkrovimas | | S |

(*) Pagal GFCM duomenų konfidencialumo politiką ir procedūras, duomenų konfidencialumo statusas nurodo prieigos lygmens kriterijus duomenų platinimo tikslais: vieši duomenys (P), pusiau vieši duomenys (S) arba privatūs duomenys (R).“